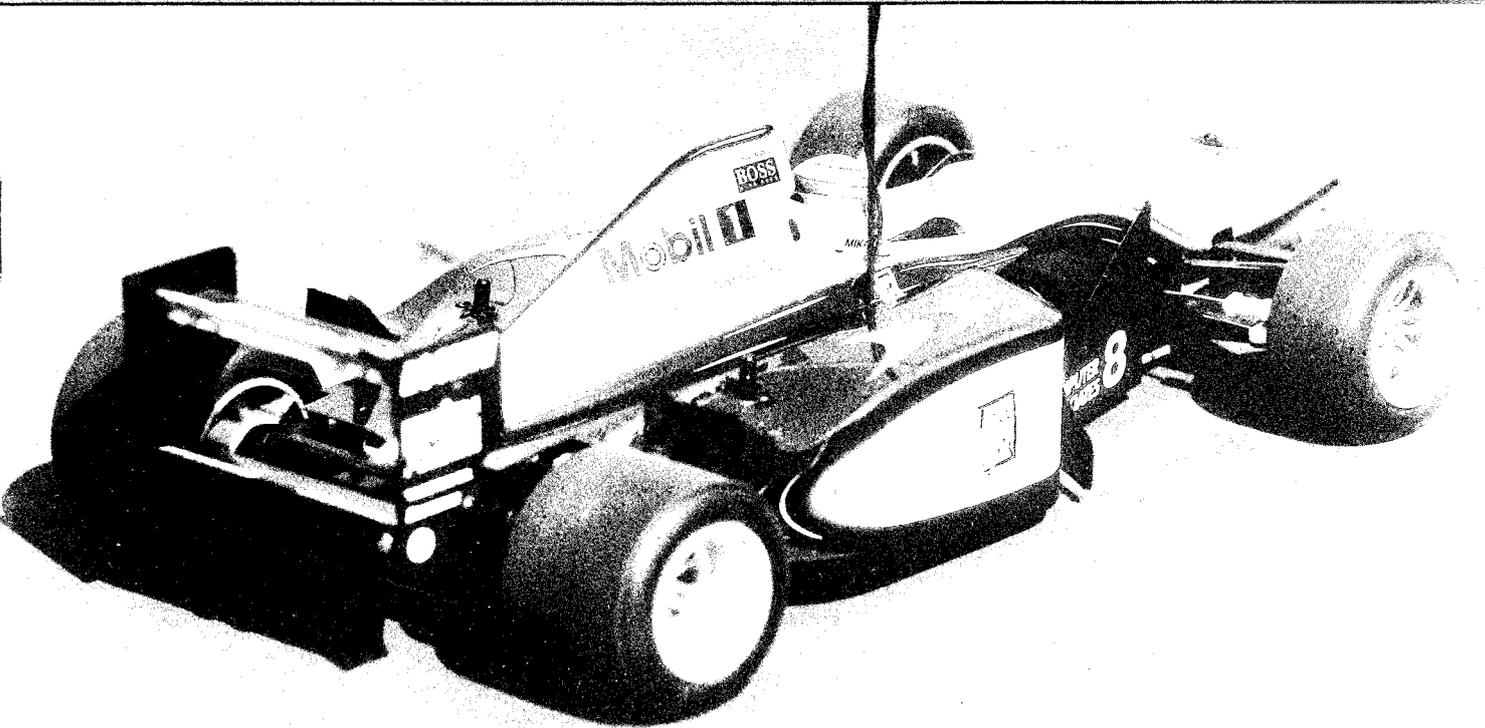
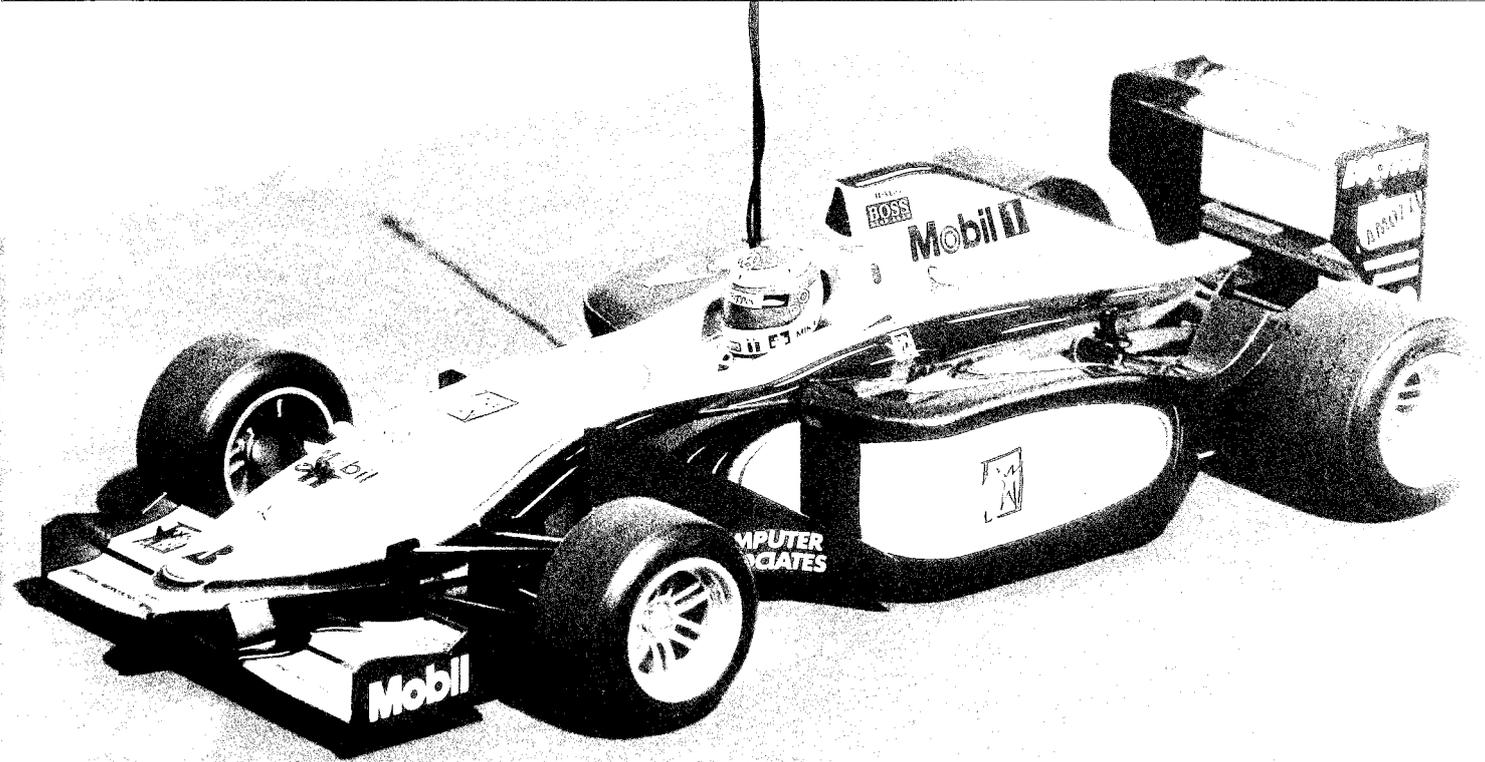
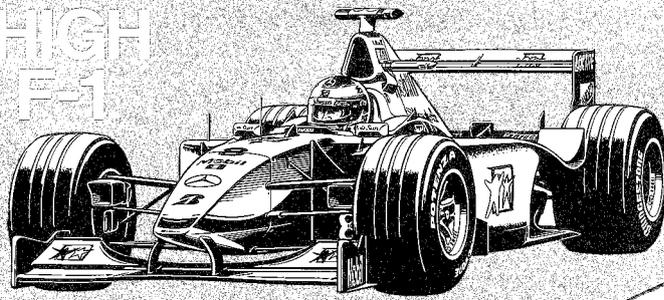


1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE F-1 RACING CAR

1/10 1/10 RCフォーミュラレーシングカー
マクラーレンメルセデスMP4/13





**ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE**

このキットは、1/10、1/12スケールのRCモデルに使用するための2チャンネルRCユニットです。C.P.R.ユニットに組み込まれた増幅されたスピードコントロールと受信機は、このモデルに最適です。他の2チャンネルRCユニットも使用できます。

このキットは、Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Packを使用するように設計されています。充電はマニュアルに従ってください。

Tamiya Adspeg GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

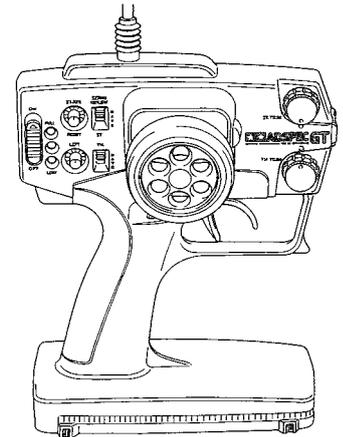
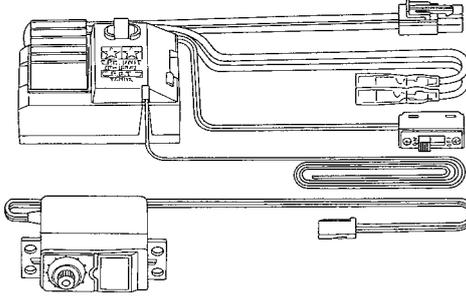
Die Tamiya Adspeg GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

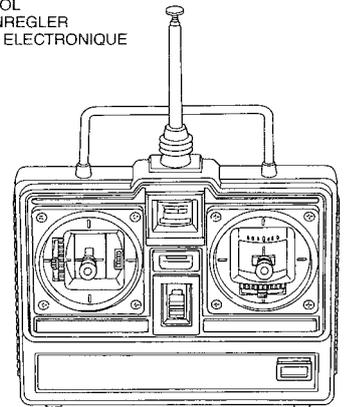
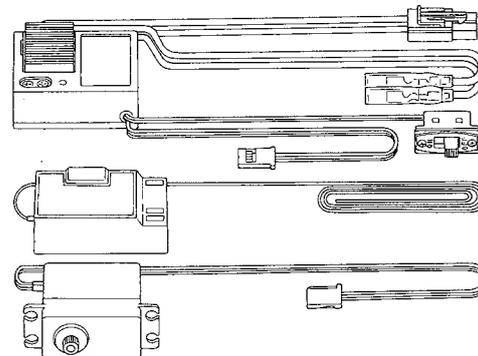
La radiocommande GT-I 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

2チャンネルRCユニット
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



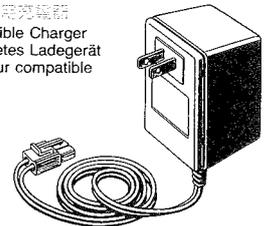
標準2チャンネルRCユニット
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



RC700SP
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing



充電器
Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



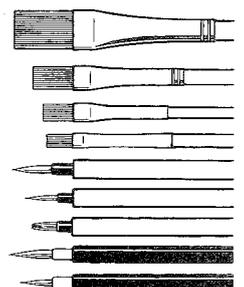
TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- / Black / Schwarz / Noir
- / Silver / Silber / Aluminium (PC-12)
- / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

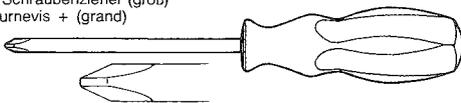
TAMIYA PLASTIC PAINTS

- / Blue / Blau / Bleu
- / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

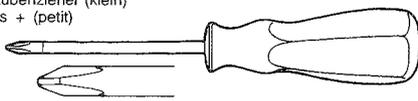


**TOOLS RECOMMENDED /
BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE**

- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



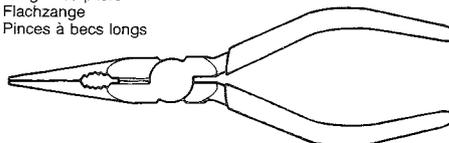
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



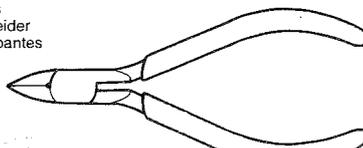
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



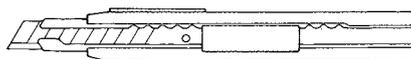
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à bcs longs



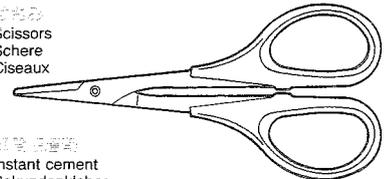
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



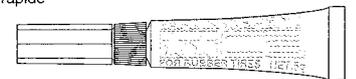
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- Instant cement
- Sekundenkleber
- Colle rapide



Soft cloth, file and cellophane tape will also assist in construction.

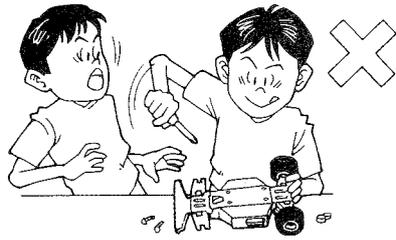
Weiches Tuch, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.
Un chiffon doux, un lime et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.



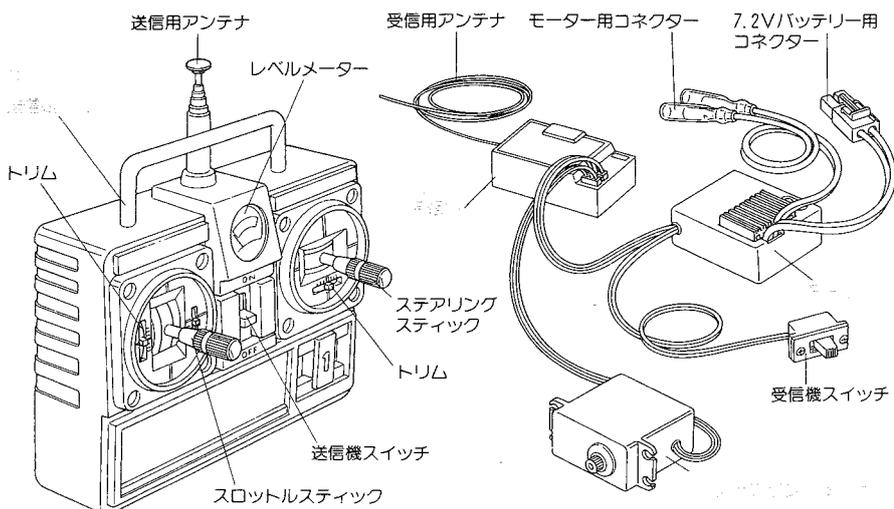
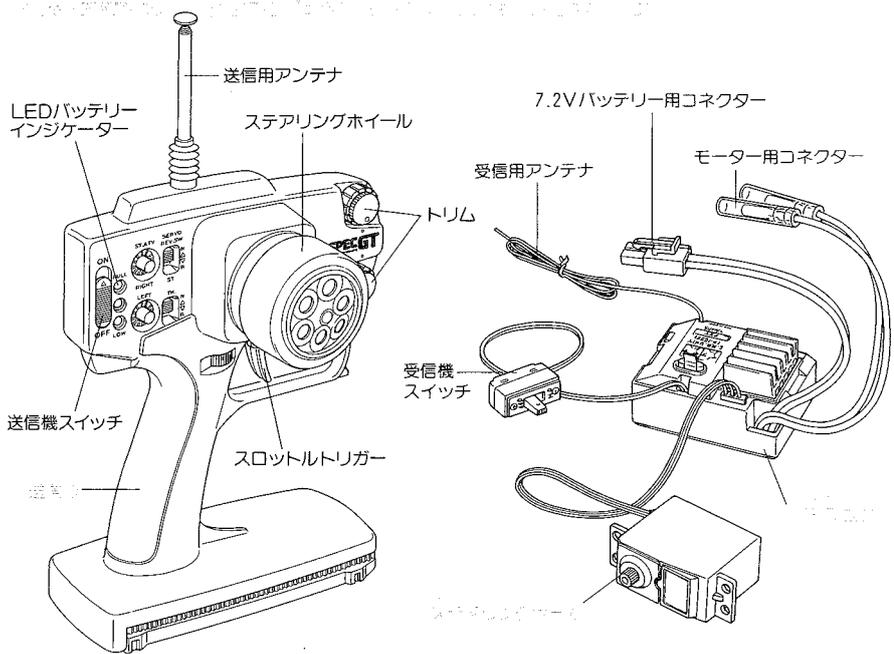
Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.



Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.



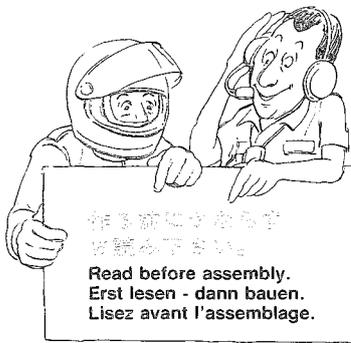
Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit). Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna. The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control. Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor. Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet. Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom. Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

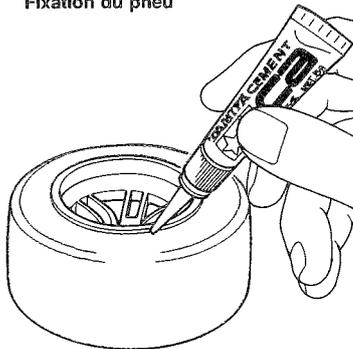
c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne. ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur. convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



必ず組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
 Study the instructions thoroughly before assembly.
 Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.



タイヤの接着
 Securing tire
 Kleben der Räder
 Fixation du pneu



瞬間接着剤をなかし込み、粘着します。
 Apply instant cement.
 Sekundenkleber auftragen.
 Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモアラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。



ITEM 74006



ITEM 74007



ITEM 74001



タミヤ瞬間接着剤

お買取りの際、また組み立ての前には必ず内容をお読み下さい。万一不足部品、不足部品などありました場合には、お買取りの際の販売店にご相談下さい。
 小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多量に入っています。予備として使ってください。
 このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んで下さい。

There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
 Other brands are not recommended.

Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

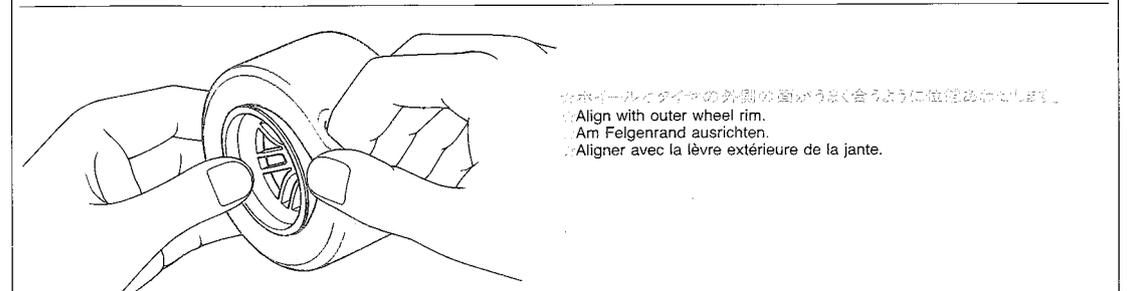
Smieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.
 Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

<p>フロントホイール Front wheel Vorderrad Roue avant</p> <p>☆2個作ります。 ☆Make 2. ☆2 Satz anfertigen. ☆Faire 2 jeux.</p>	<p>リアホイール Rear wheel Hinterrad Roue arrière</p> <p>☆2個作ります。 ☆Make 2. ☆2 Satz anfertigen. ☆Faire 2 jeux.</p>
<p>インナーフォームを市販の合成ゴム系接着剤で接着し、タイヤの中に押し込みます。 Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included). Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben. Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.</p> <p>合成ゴム系接着剤 (別売) Synthetic rubber cement (available separately) Synthetischen Kleber (separat erhältlich) Colle Cyanolite (disponible séparément)</p> <p>インナーフォーム Inner sponge Innere Schaumgummiringe Eponge intérieure</p> <p>フロントタイヤ Front tire Vorderer Reifen Pneu avant</p>	<p>インナーフォームを付属のテープで図のようにリンク状に接着し、タイヤの中に押し込みます。 Secure with the supplied tape as shown. Mit Bausatz enthaltenen Klebeband wie gezeigt halten. Fixer avec le ruban adhésif inclus comme indiqué.</p> <p>ビニールテープ Plastic tape Kunststoffband Bande adhésive</p> <p>インナーフォーム Inner foam Innere Schaumgummiringe Eponge intérieure</p> <p>リアタイヤ Rear tire Hinterer Reifen Pneu arrière</p>
<p>1. インナーフォームをタイヤの内側に押し込みます。 Insert as shown. Wie abgebildet einschieben. Insérer comme montré</p>	<p>1. インナーフォームをタイヤの内側に押し込みます。 Insert as shown. Wie abgebildet einschieben. Insérer comme montré</p>
<p>2. ホイールをタイヤにはめ込みます。 Insert wheel into tire as shown. Die Felge in den Reifen gemäß Abbildung eindrücken. Insérer la jante dans le pneu comme montré</p> <p>フロントホイール Front wheel Vorderrad Roue avant</p>	<p>2. ホイールをタイヤにはめ込みます。 Insert wheel into tire as shown. Die Felge in den Reifen gemäß Abbildung eindrücken. Insérer la jante dans le pneu comme montré</p> <p>リアホイール Rear wheel Hinterrad Roue arrière</p>



② バッテリーホルダーのくみだて
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

MA15 3mm ロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylonstop

MA18 3mm Oリング(黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)

3x12mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MA24x2

スナップピン(中)
 Snap pin (medium)
 Federstift (mittel)
 Epingle métallique (moyenne)

MA28
 x4

③ モーターマウントのくみだて
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

3x10mm 皿タップングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA21x4

3x12mm タップングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA22x8

④ アッパーデッキのくみだて
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

MA11 x1
 フリクションダンパーボール
 Friction damper pole
 Zentralzapfen des Reibungsdämpfers
 Axe des disques de friction

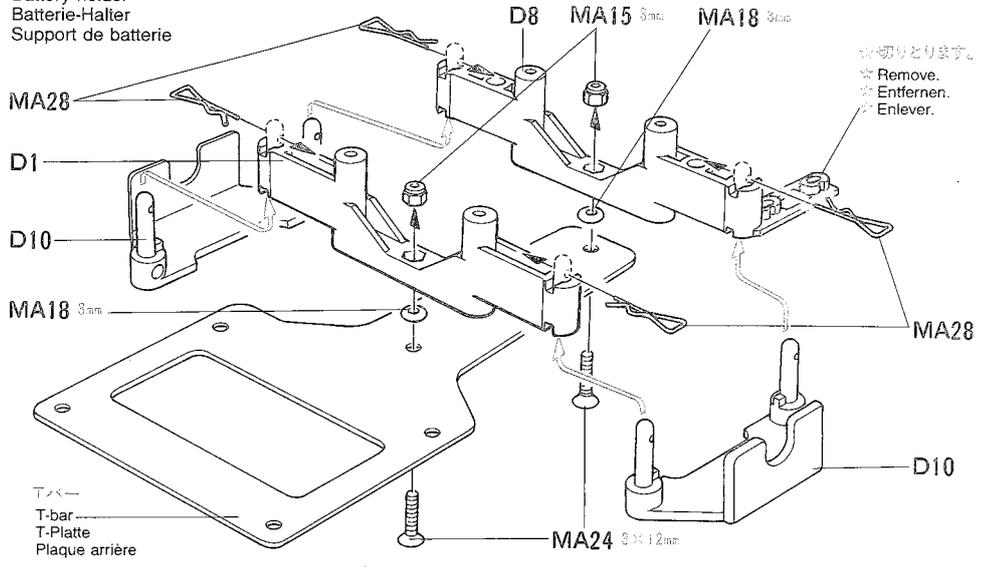
MA16 4mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

MA18 3mm Oリング(黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)

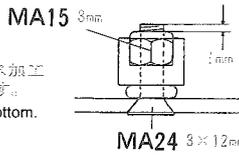
スナップピン(小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)

MA27
 x2

② バッテリーホルダーのくみだて
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



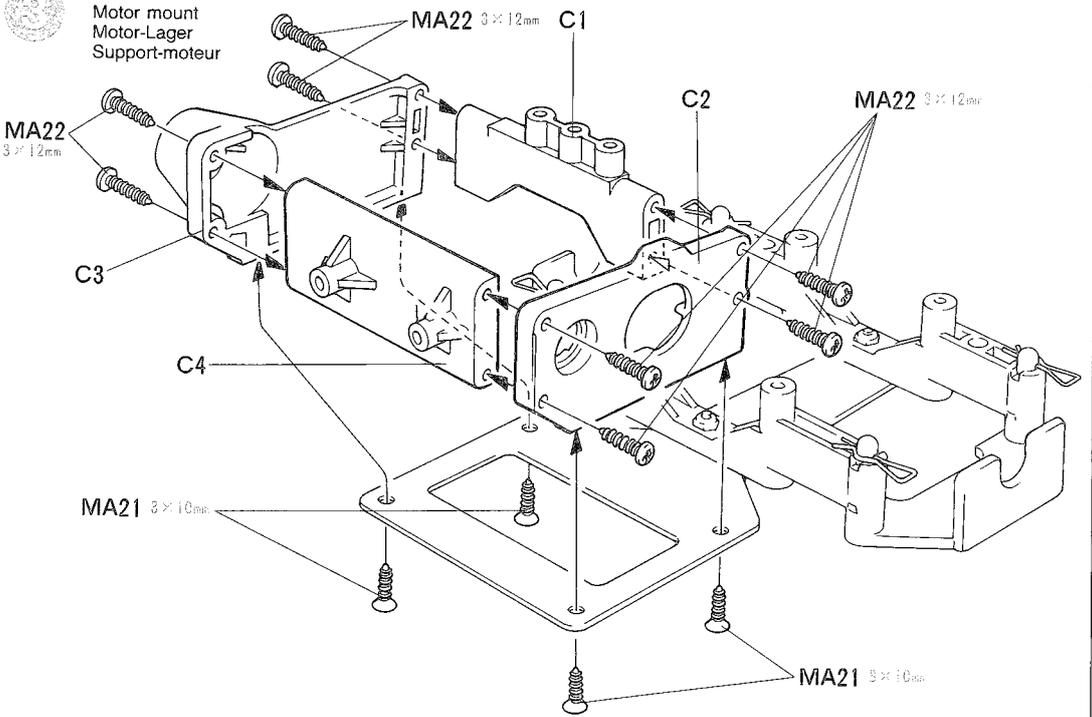
☆切りとります。
 ☆ Remove.
 ☆ Entfernen.
 ☆ Enlever.



☆Tバー、シャーシーは皿ビス加工がしてある面を下向きにします。
 ☆ Countersunk hole on the bottom.
 ☆ Senkschraubenloch unten.
 ☆ Face fraisée en dessous.

☆MA24は車体のロールを調整しています。左図を参考に切り付けます。
 ☆ Adjust chassis roll using MA24. For standard setting, screw tip projects 1mm from nut.
 ☆ Bei normaler Einstellung ragen die Schraubenspitzen 1mm aus der Mutter heraus.
 ☆ Régler le roulis du châssis à l'aide de MA24. En réglage standard, l'extrémité de la vis dépasse l'écrou de 1mm.

③ モーターマウントのくみだて
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



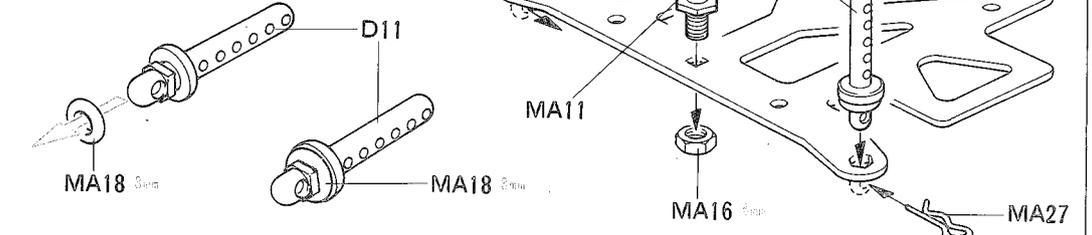
④ アッパーデッキのくみだて
Upper deck
Oberes Deck
Châssis supérieur

☆穴の向きに注意
 ☆ Note direction.
 ☆ Auf richtige Platzierung achten.
 ☆ Noter le sens.

十字レンチ
 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube

⑤ リアボディマウント
Rear body mount
Hinterere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

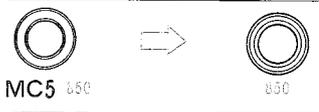
☆2個作ります。
 ☆ Make 2.
 ☆ 2 Satz anfertigen.
 ☆ Faire 2 jeux.



アッパーデッキ
 Upper deck
 Oberes Deck
 Platine supérieure

CP.11~85 チタンビス アルミナット
 53011 - 53024 Titanium screws & Aluminum nuts

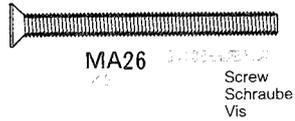
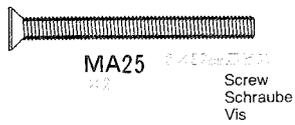
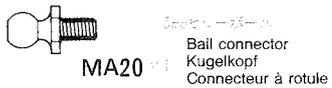
CP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



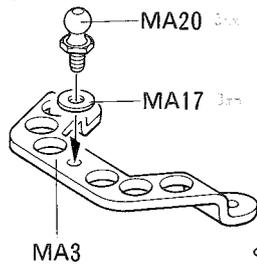
CP.55 1280ラバーシールベアリング3個セット
 53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)



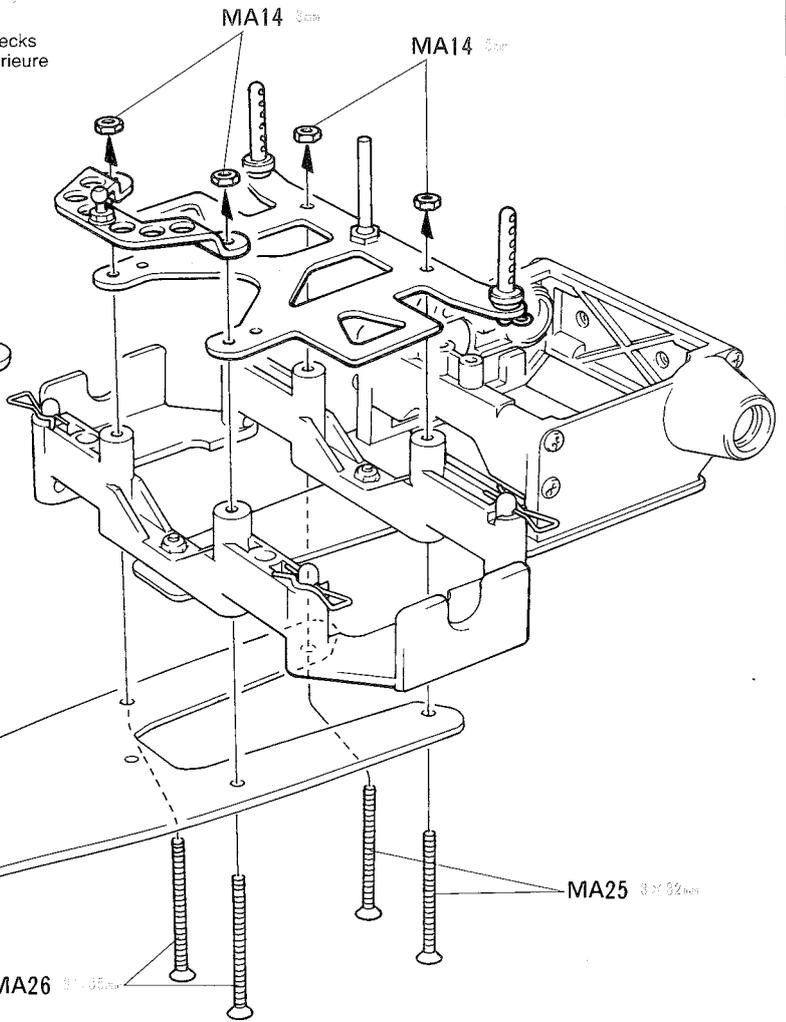
Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure



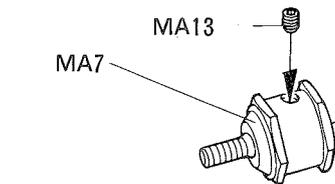
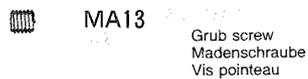
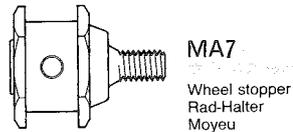
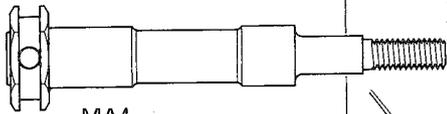
Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure



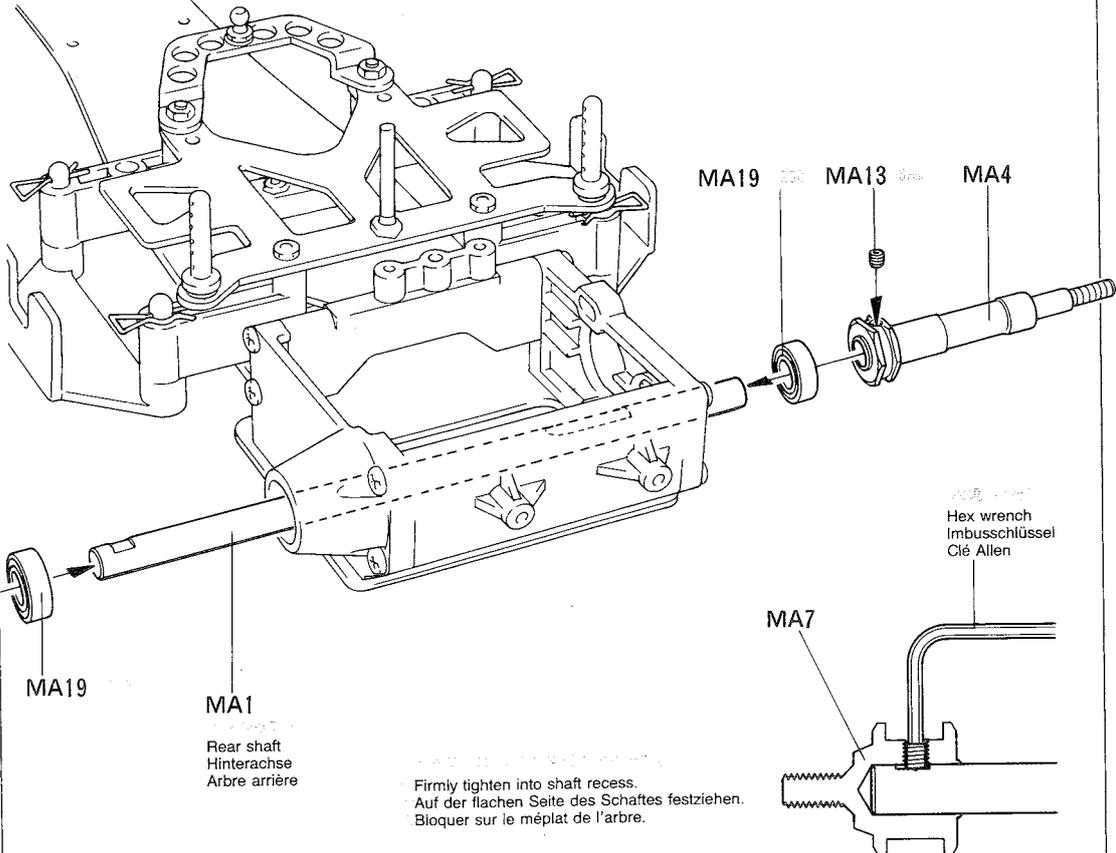
Chassis
 Châssis



Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

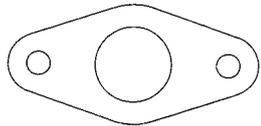


Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

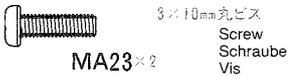


Firmly tighten into shaft recess.
 Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
 Bloquer sur le méplat de l'arbre.

7 (モーターのとりつけ)
Motor
Moteur



MA6×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

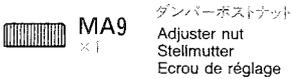


3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA23×2

8 (フリクションダンパーのくみため)
Friction damper
Friktionscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction



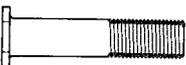
MA8
アルミスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
×2



MA9
ダンパーボストナット
Adjuster nut
Stellmutter
Ecrrou de réglage
×1



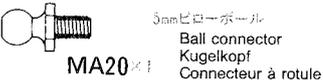
MA10
フリクションダンパースプリング
Friction damper spring
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction
×2



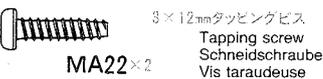
MA12
フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction
×1



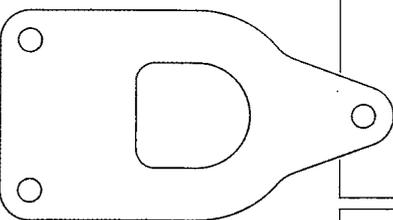
MA14
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
×1



MA20×1
3mmビロコボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MA22×2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

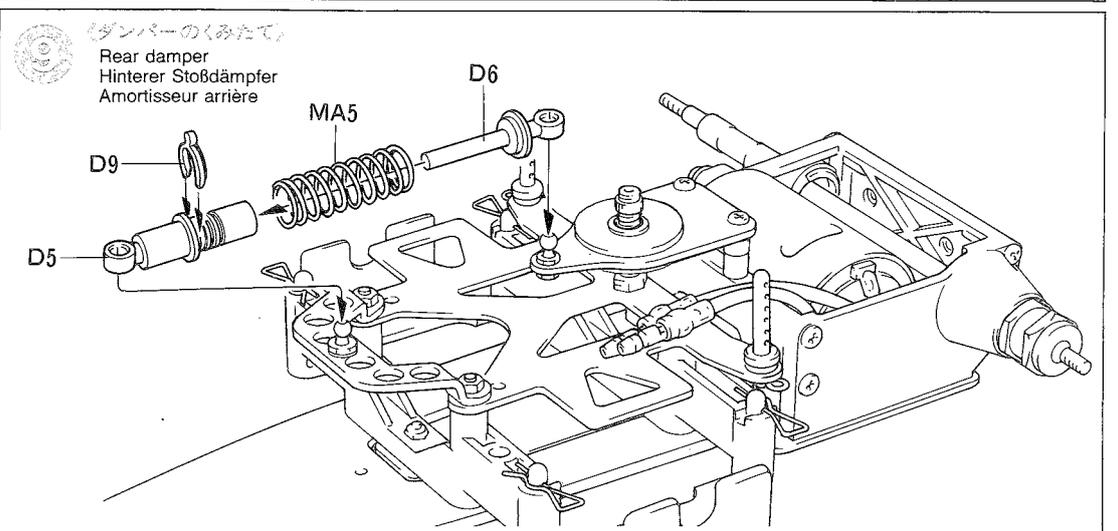
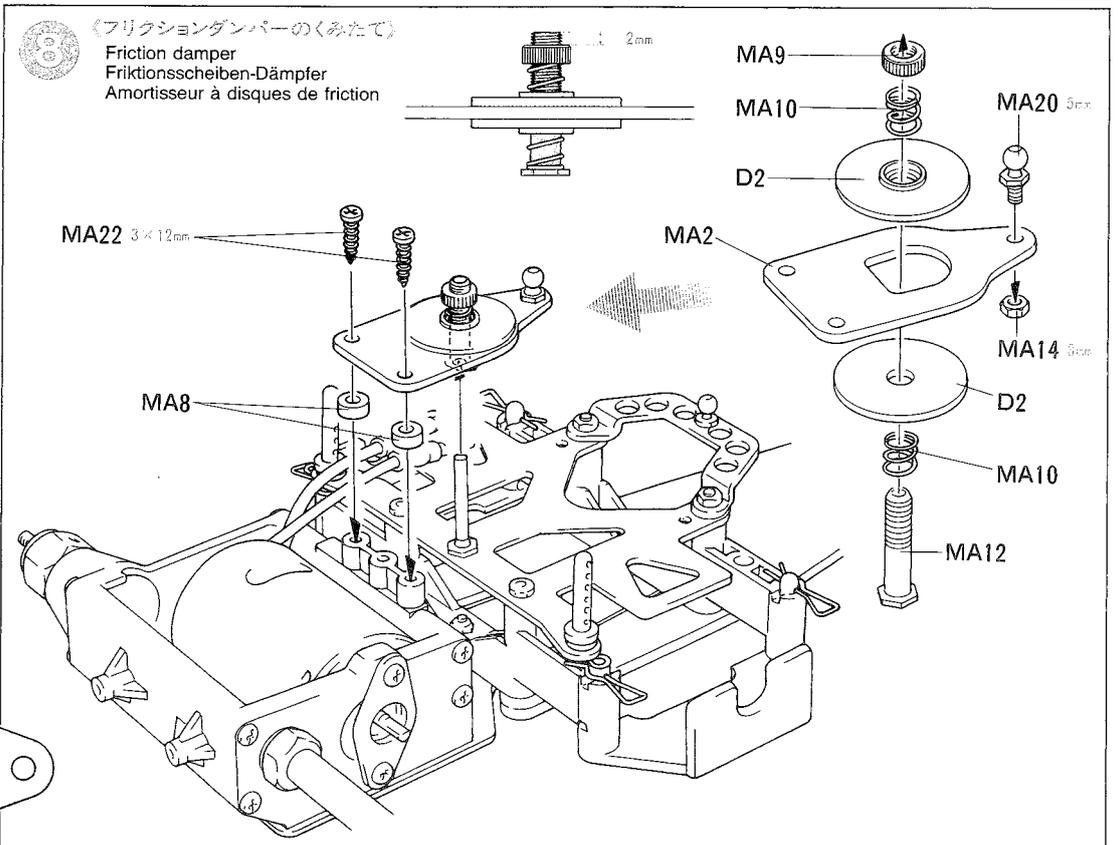
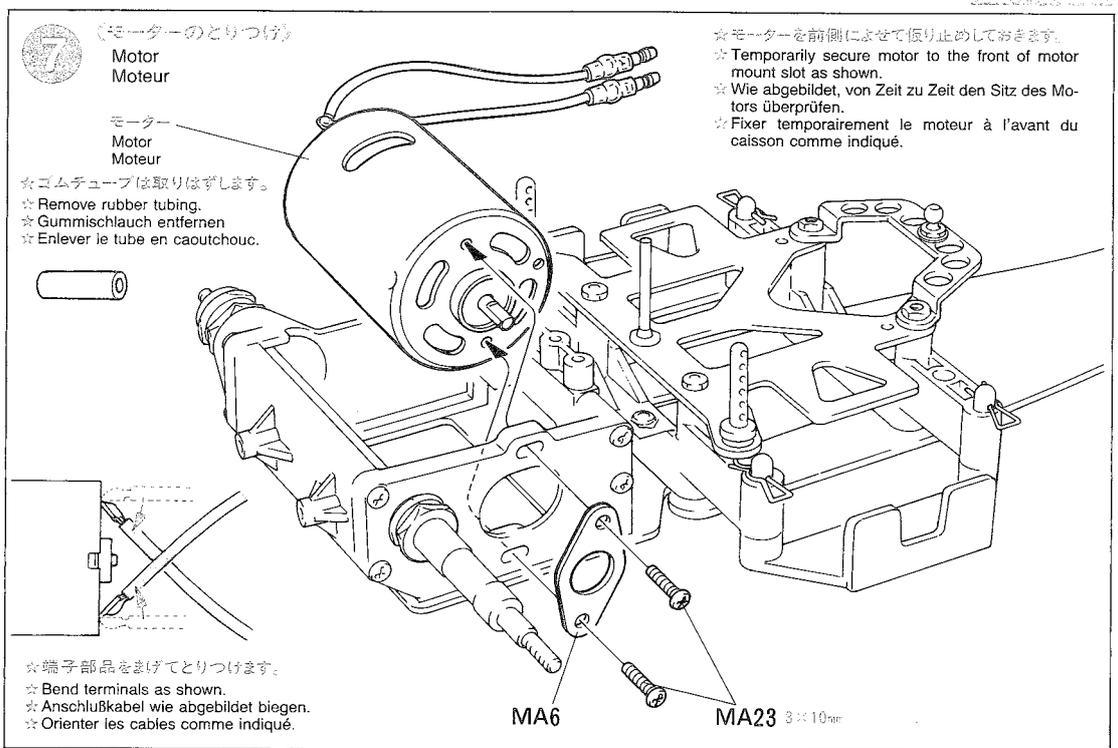


MA2×1
フリクションプレート
Friction plate
Friktionsplatte
Plaque de friction

9 (ダンパーのくみため)
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



MA5×1
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



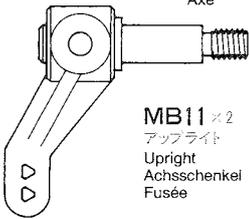


10 アップライトのくみため
Upright
Achsschenkel
Fusée

4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB3 × 2

2.5mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
MB5 × 4

3×31mmステンレスシャフト
Shaft
Achse
Axe
MB8 × 2



MB11 × 2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

10 フロントアームのくみため
Front suspension
Vorderradaufhängung
Suspension avant

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB2 × 2

2mm Cリング
C-ring
C-Ring
Circlip
MB6 × 2

フコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant
MB7 × 2

12 フロントアームのとりつけ
Attaching front suspension
Vorderradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension
avant

4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA16 × 1

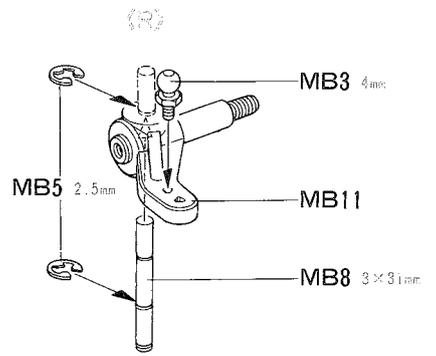
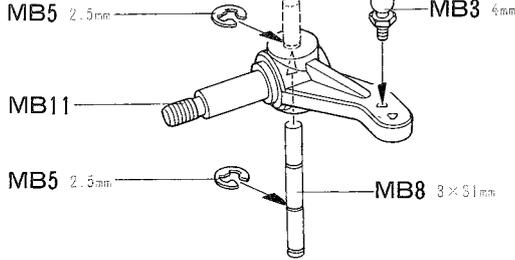
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA21 × 3

4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MB4 × 1

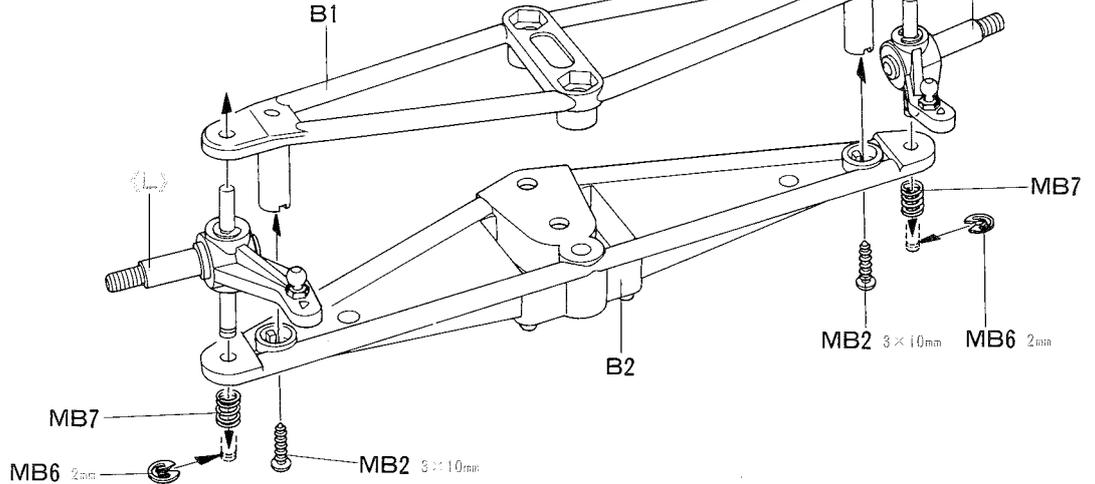
13 サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

*の部品はキットに含まれていません。
Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées * ne sont
pas incluses dans le kit.

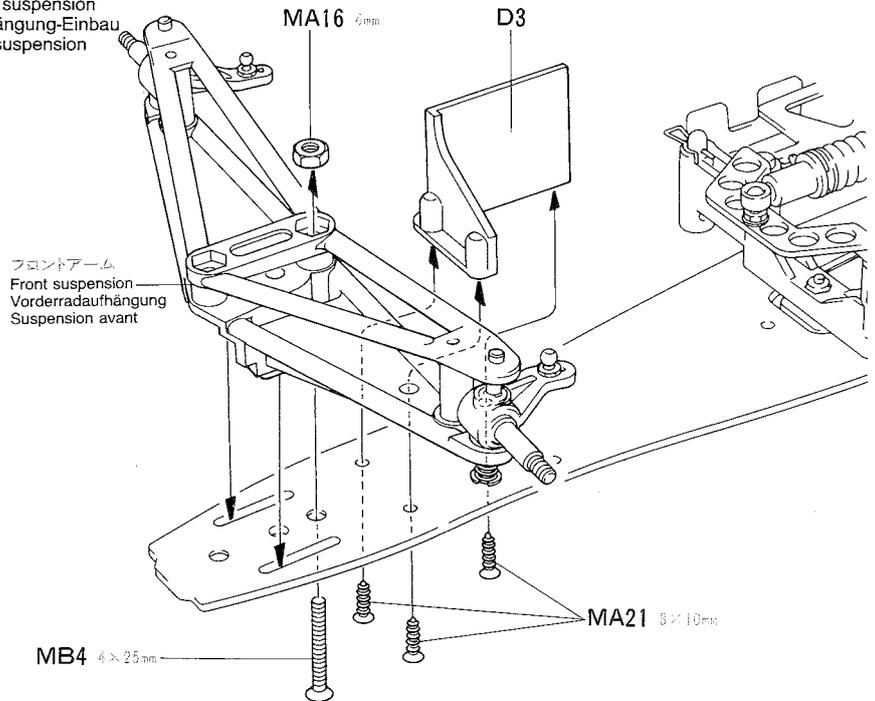
10 アップライトのくみため
Upright
Achsschenkel
Fusée



10 フロントアームのくみため
Front suspension
Vorderradaufhängung
Suspension avant

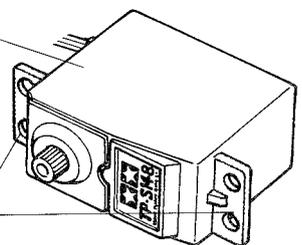


12 フロントアームのとりつけ
Attaching front suspension
Vorderradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension
avant



13 サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

* サーボ
* Steering servo
* Lenkservo
* Servo de direction



* ステアリングサーボは機形に搭載されるため、
ビスなどでサーボを固定するためのネジをエッシャー
などで切り落とします。

* Modify steering servo as shown.
* Lenkservo gemäß Abbildung abändern.
* Modifier le servo de direction comme indiqué.

* 切り落とします。
* Remove.
* Entfernen.
* Enlever.

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, Ger-
man, French, Spanish and Japanese ver-
sions available.

14 ラジオコントロールメカ
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★ Refer to the manual included with R/C unit.
- ★ Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★ Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPREC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPREC ROBEINHEIT (Siehe Bild rechts.)

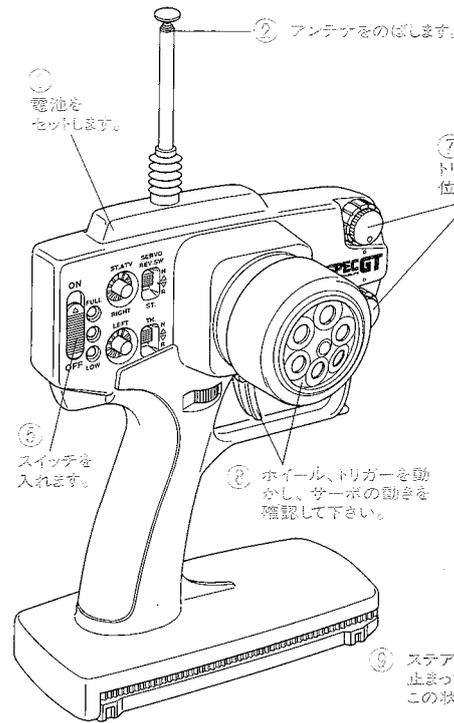
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VÉRIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPREC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

14 ラジオコントロールメカ
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

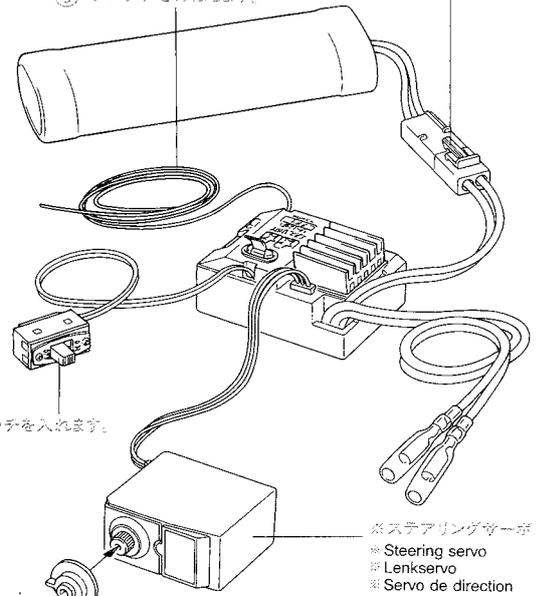
《タミヤ アドスペック GT-I プロポ》
 Tamiya Adspec GT-I R/C Unit
 Tamiya Adspec GT-I RC Einheit
 Ensemble RC "Adspec GT-I" Tamiya



★ラジオコントロールメカの取り扱いについては、必ず付属の説明書をお読み下さい。

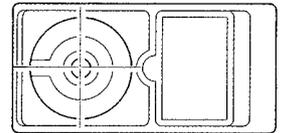
④ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

③ アンテナをのばします。



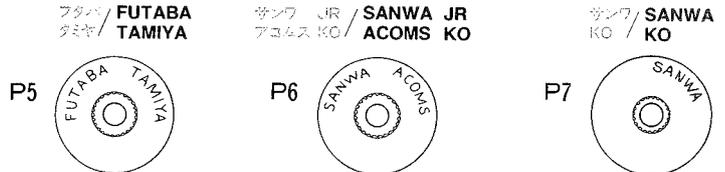
※ステアリングサーボ
 ※ Steering servo
 ※ Lenkservo
 ※ Servo de direction

とりつけ位置
 Attach as shown.
 Gemäß Abbildung einbauen.
 Installer comme indiqué.



⑧ ステアリングホイールをさわらない時に、サーボの止まっているところがニュートラル位置です。この状態で下のパーツをとりつけて下さい。

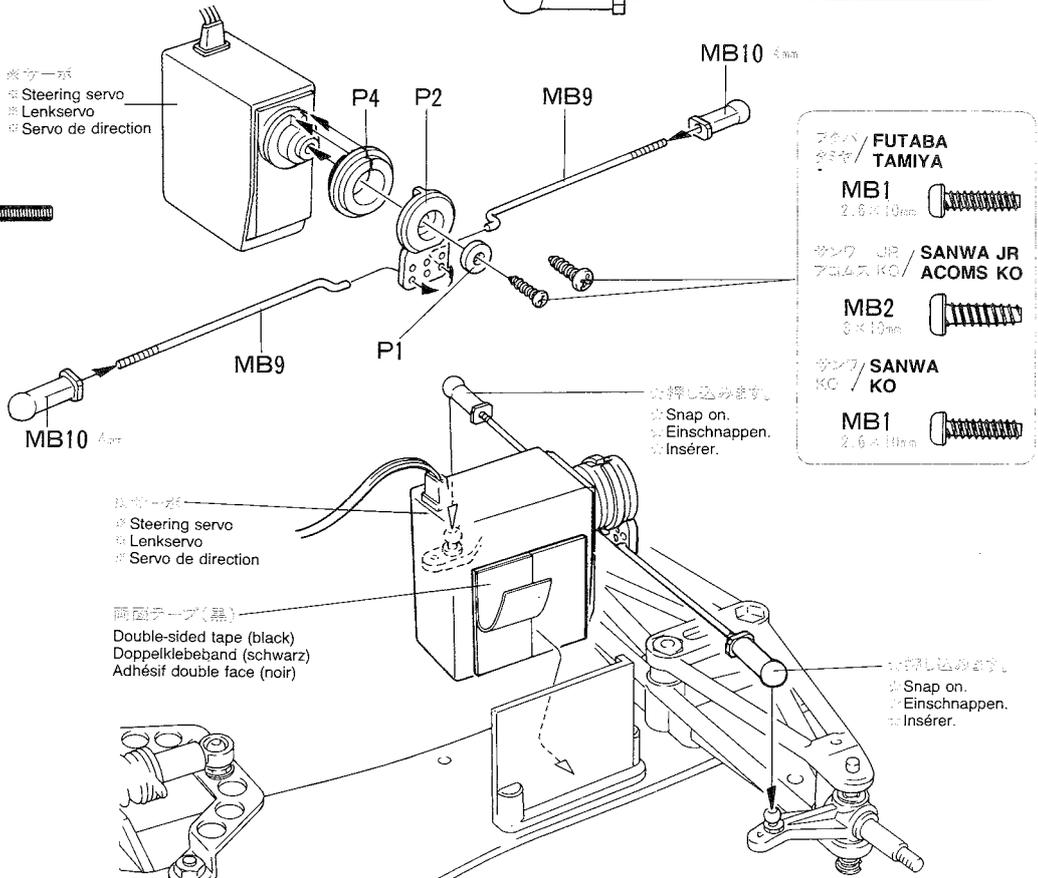
★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5、P6、P7の内のどれかを選びます。
 ★ Match parts with servo.
 ★ Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
 ★ Utiliser une pièce adaptée au servo.



15 (ステアリングサーボ)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

- MB1 ×1 2.6mm 10mm タッピングネジ
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB2 ×1 3mm 10mm タッピングネジ
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB9 2/2 アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement
- MB10 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

15 (ステアリングサーボ)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



★サーボ
 ★ Steering servo
 ★ Lenkservo
 ★ Servo de direction

★押し込みます。
 ★ Snap on.
 ★ Einschnappen.
 ★ Insérer.

両面テープ(黒)
 Double-sided tape (black)
 Doppelklebeband (schwarz)
 Adhésif double face (noir)

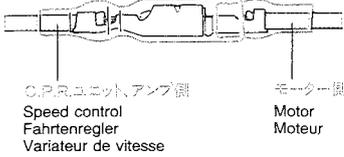
★押し込みます。
 ★ Snap on.
 ★ Einschnappen.
 ★ Insérer.

このRCユニットは、電気動力のRCモデル用に設計された2チャンネルのシステムです。サーボリバーススイッチやトリム調整器を備えています。P-160F CPRユニット(受信機と増幅器)が付属しています。

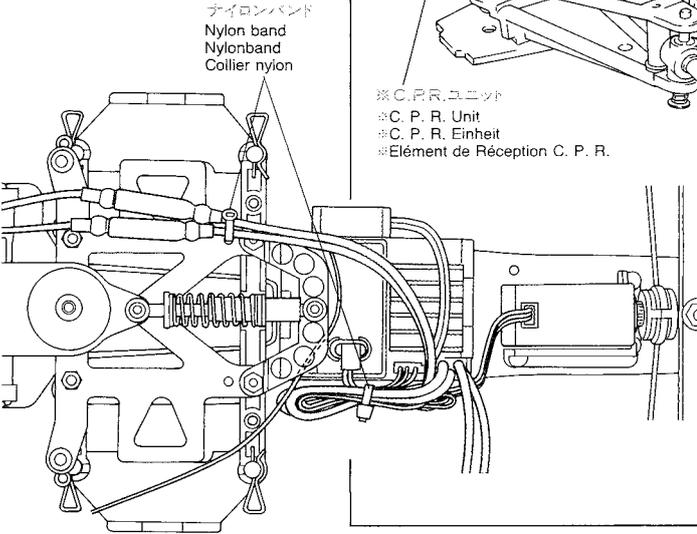
これは2チャンネルのラジオコントロールシステムで、電気動力のRCモデル用に設計されています。サーボリバーススイッチやトリム調整器を備えています。P-160F CPRユニット(受信機と増幅器)が付属しています。

ADSPREC GT-I
 This is a 2 channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-160F CPR unit, which functions as receiver and amplifier.

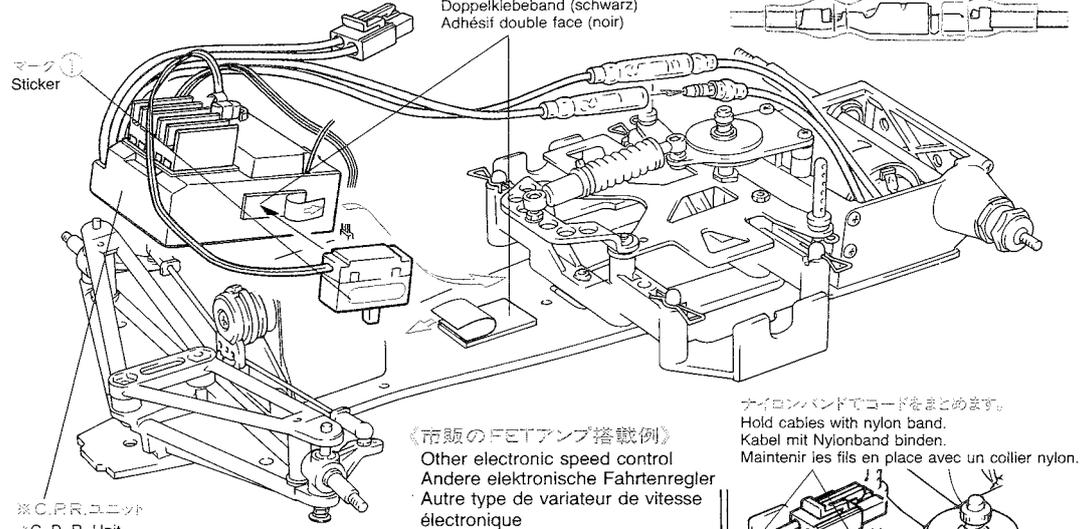
⑬ (C.P.R.ユニット)
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception
C. P. R.



- ※(プラス)コード(赤、オレンジ) — 黄コード
 (+) Red, orange — Yellow
 (+) Rot, orange — Gelb
 (+) Rouge, orange — Jaune
- (マイナス)コード(黒、青) — 緑コード
 (-) Black, blue — Green
 (-) Schwarz, blau — Grün
 (-) Noir, bleu — Vert

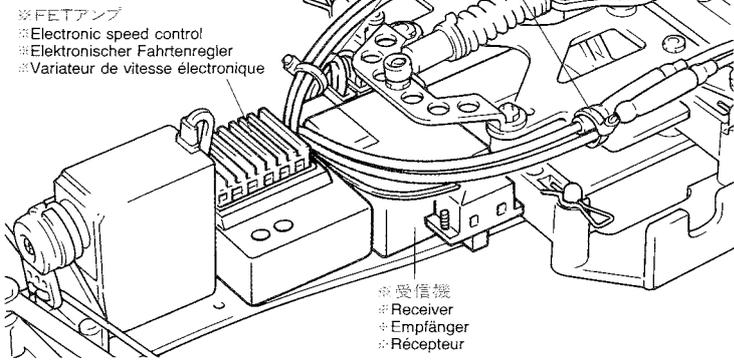


⑭ (C.P.R.ユニット)
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception C. P. R.

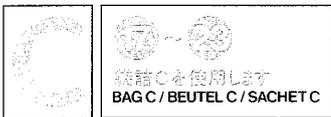


- ※コネクタ部分はしっかりとつないで下さい。
 ※Connect cables firmly.
 ※Die Kabel fest zusammenstecken.
 ※Connecter fermement les câbles.

⑮ (市販のFETアンプ搭載例)
Other electronic speed control
Andere elektronische Fahrtenregler
Autre type de variateur de vitesse électronique



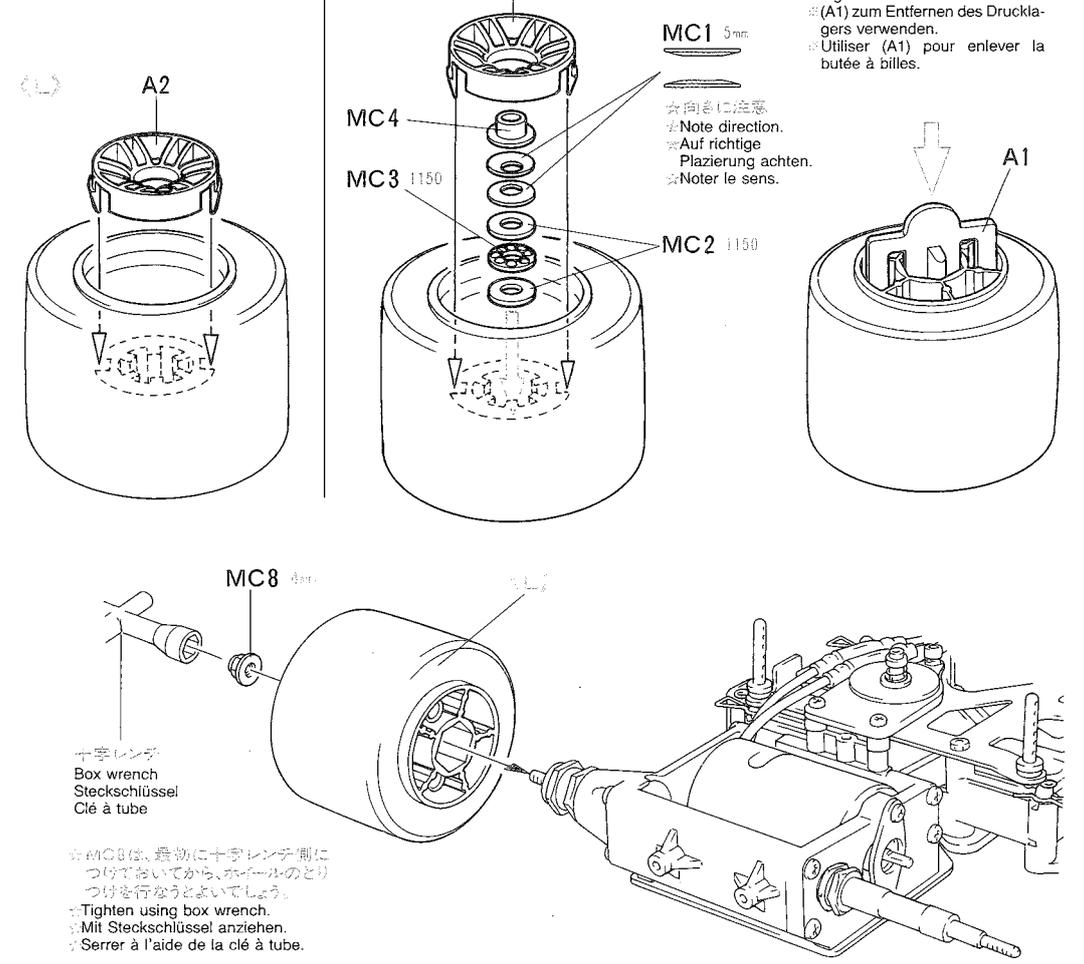
- ナイロンバンドでコードをまとめます。
 Hold cables with nylon band.
 Kabel mit Nylonband binden.
 Maintenir les fils en place avec un coilier nylon.



⑯ (リヤホイールのくみだて)
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

- 3mm厚バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
- MC1 ×2
- 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
- MC2 ×2
- 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
- MC3 ×1
- テフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel
- MC4 ×1
- 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
- MC8 ×1

⑰ (リヤホイールのくみだて)
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



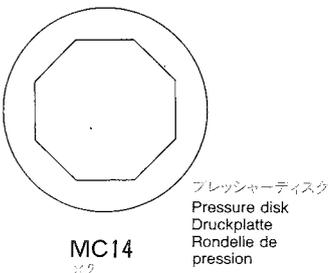
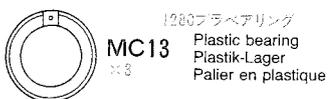
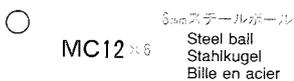
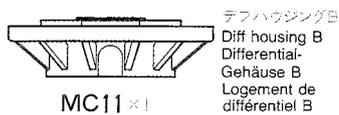
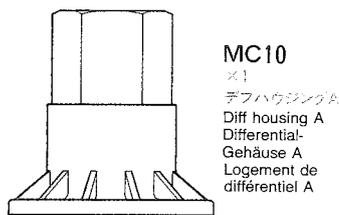
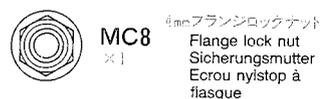
- ※スラストベアリングを取りはずす時は、リテーナー(A1)を図のように使ってはさむようにしてください。
 ※Use (A1) to remove thrust bearing.
 ※(A1) zum Entfernen des Drucklagers verwenden.
 ※Utiliser (A1) pour enlever la butée à billes.

- ★向きに注意
 ★Note direction.
 ★Auf richtige Platzierung achten.
 ★Noter le sens.

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

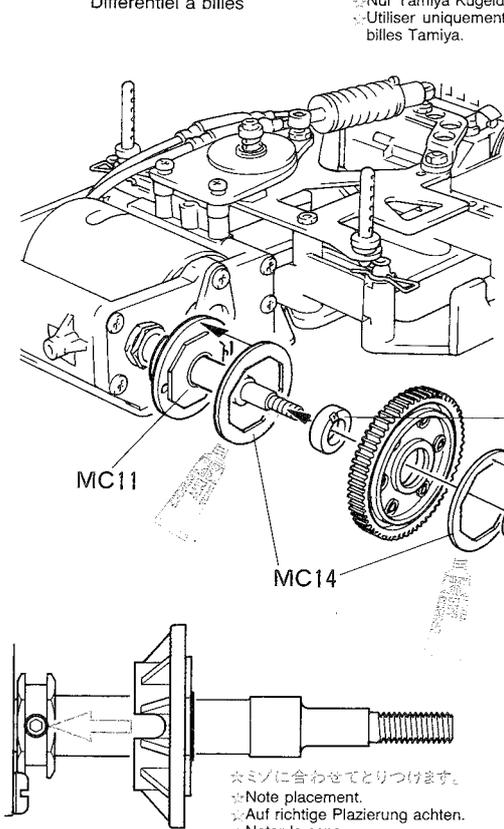
⑬ (デフギヤのくみ立て)

Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

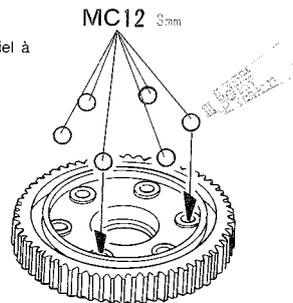


⑬ (デフギヤのくみ立て)

Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



※ボールデフにはホールドワックス以外のものは
使用しないで下さい。
※Use only Tamiya Ball Diff Grease.
※Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
※Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à
billes Tamiya.

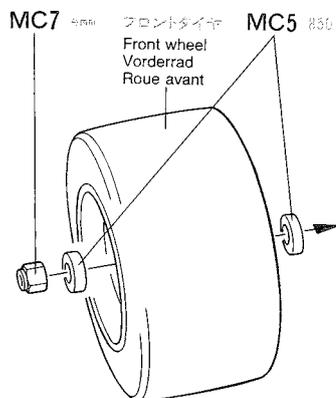
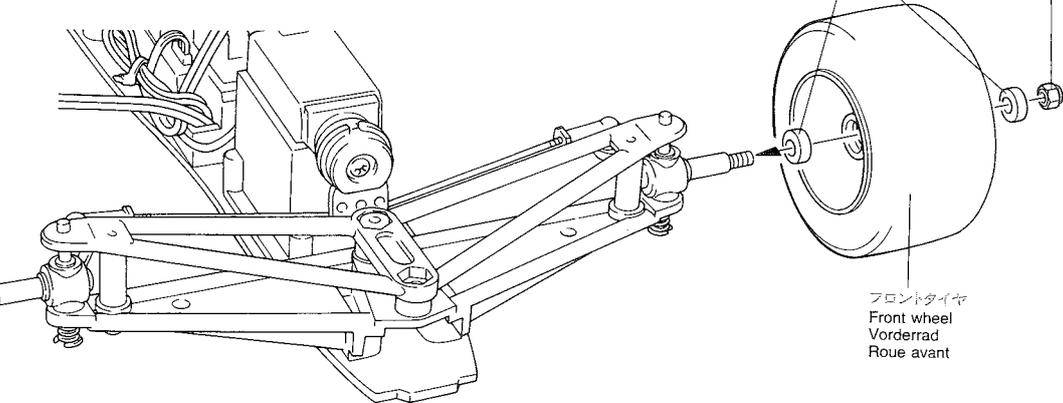


※とりつける向きに注意
※Note direction.
※Auf richtige Platzierung achten.
※Noter le sens.

☆ミノに合わせてとりつけます。
☆Note placement.
☆Auf richtige Platzierung achten.
☆Noter le sens.

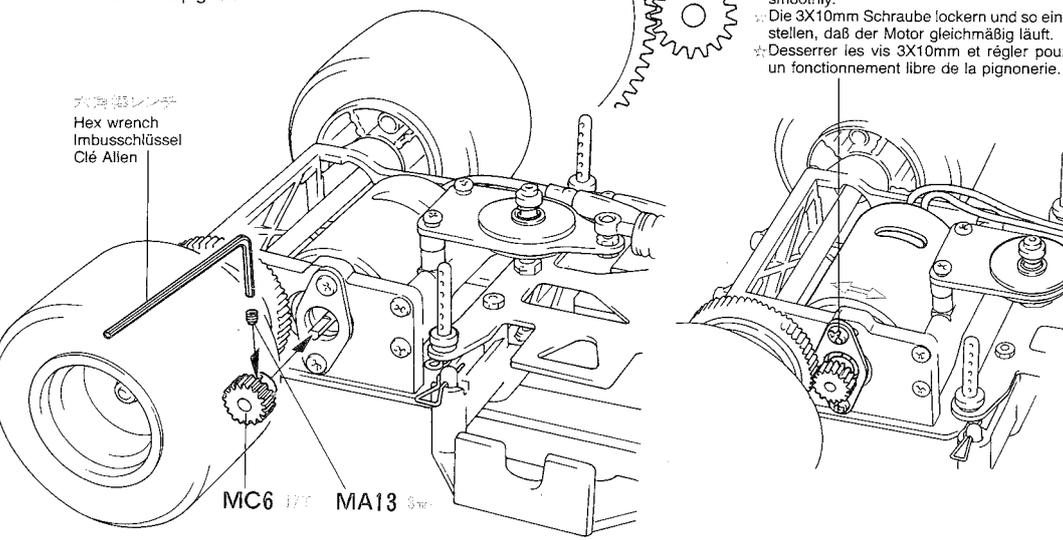
⑬ (フロントタイヤのとりつけ)

Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



⑬ (ピニオンギヤのとりつけ)

Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzel
Fixation du pignon



※ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く
まわるようにすまを調節します。
※Loosen 3X10mm screws and adjust to run
smoothly.
※Die 3X10mm Schraube lockern und so ein-
stellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
※Desserrer les vis 3X10mm et régler pour
un fonctionnement libre de la pignonerie.

六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

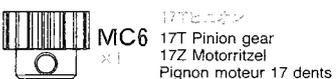
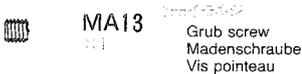
⑬ (フロントタイヤのとりつけ)

Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



⑬ (ピニオンギヤのとりつけ)

Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzel
Fixation du pignon



21 (バッテリー)

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



3×10mmネジ
Screw
Schraube
Vis

MA23 41



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクタを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクタを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DISCONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

22 (フリクションダンパーの調節)

Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

路面のグリップ Running surface	Rennstrecke Piste
良い High grip Sehr griffige Forte accroche	悪い Slippery Weniger griffige Glissant
ダンパーポストナット Adjuster nut	Stellmutter Ecrou de réglage
しめる Tighten. Anziehen. Serrer.	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.
グリス粘度 Grease viscosity	Oil-Viskosität Viscosité d'huile
硬くする Hard Harte Epaisse	柔らかくする Soft Weiche Fluide

FRUCTION DAMPER GREASE

OP.174 フリクションダンパー用グリス(ソフト)
53174 Friction Damper Grease (Soft)



OP.175 フリクションダンパー用グリス(ミディアム)
53175 Friction Damper Grease (Medium)



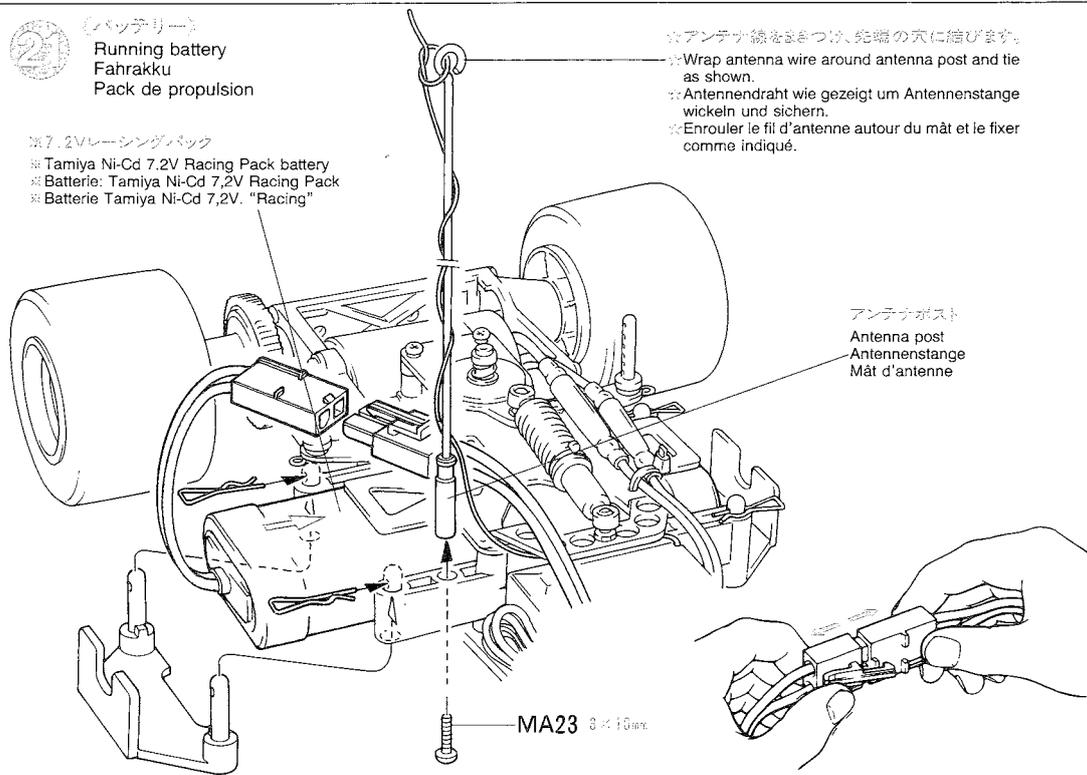
OP.176 フリクションダンパー用グリス(ハード)
53176 Friction Damper Grease (Hard)



21 (バッテリー)

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"



※アンテナ線をまきつけ、発端の穴に結びます。
※Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.
※Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.
※Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Mât d'antenne

MA23 3×10mm

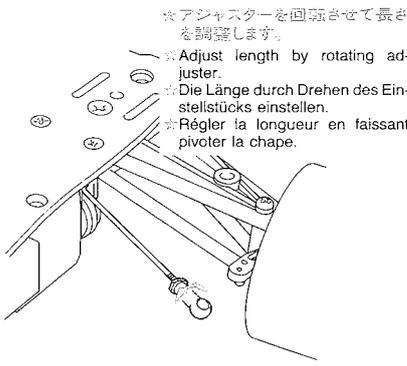
22 (ステアリングの調整)

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

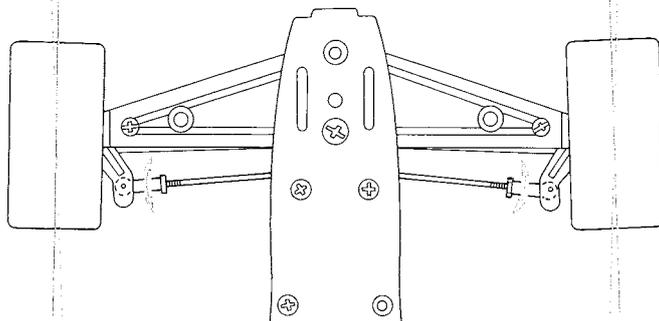
※必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
※Make sure the servo is in neutral.
※Servo soll in Neutralstellung sein.
※S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

※アンジャスターを回転させて長さを調整します。
※Adjust length by rotating adjuster.

※Die Länge durch Drehen des Einstellstücks einstellen.
※Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



※タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーインにすむ)
※Adjust to converge slightly. (toe-in)
※Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
※Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.



23 (フリクションダンパーの調節)

Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

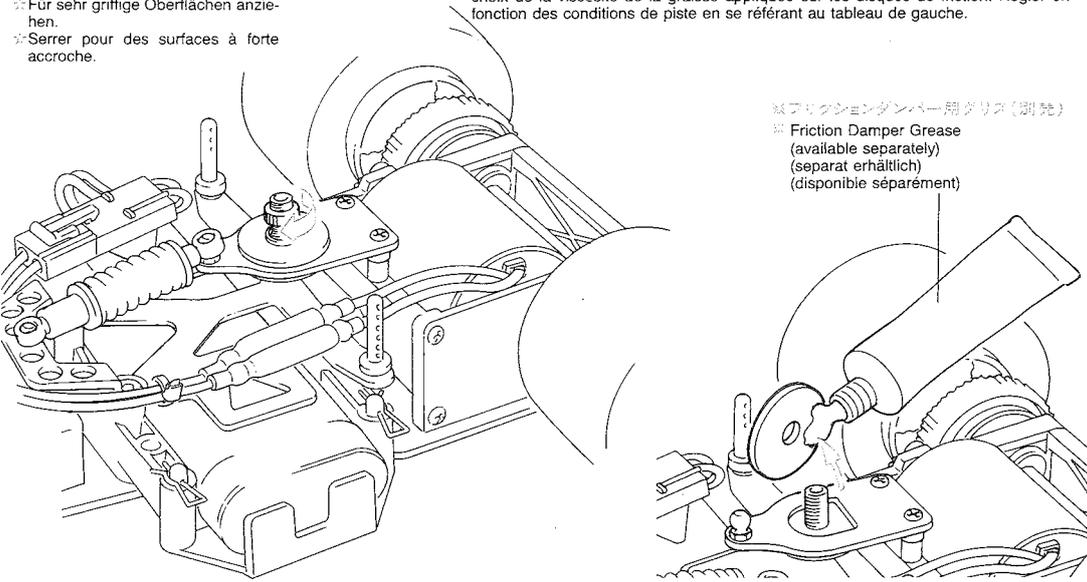
※締め込む(グリップの良い路面)
※Tighten for high-grip surface.
※Für sehr griffige Oberflächen anziehen.
※Serrer pour des surfaces à forte accroche.

フリクションダンパーは、ダンパーポストナット(MA2)とオイルやグリスの粘度の両方で調節が可能です。左表を参考に路面状態に合わせて調節して下さい。

Damping effect can be altered by adjuster nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition according to the diagram shown in the left.

Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke nach linksstehendem Schaubild ein.

L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou de réglage et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste en se référant au tableau de gauche.



※フリクションダンパー用グリス(別売)

※Friction Damper Grease (available separately) (separat erhältlich) (disponible séparément)

27 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration

- MA17** 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MD2** ×1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

28 (ウイングのくみだて)
Front & rear wings
Vorderer & Hinterer Spoiler
Spoilers avant et arrière

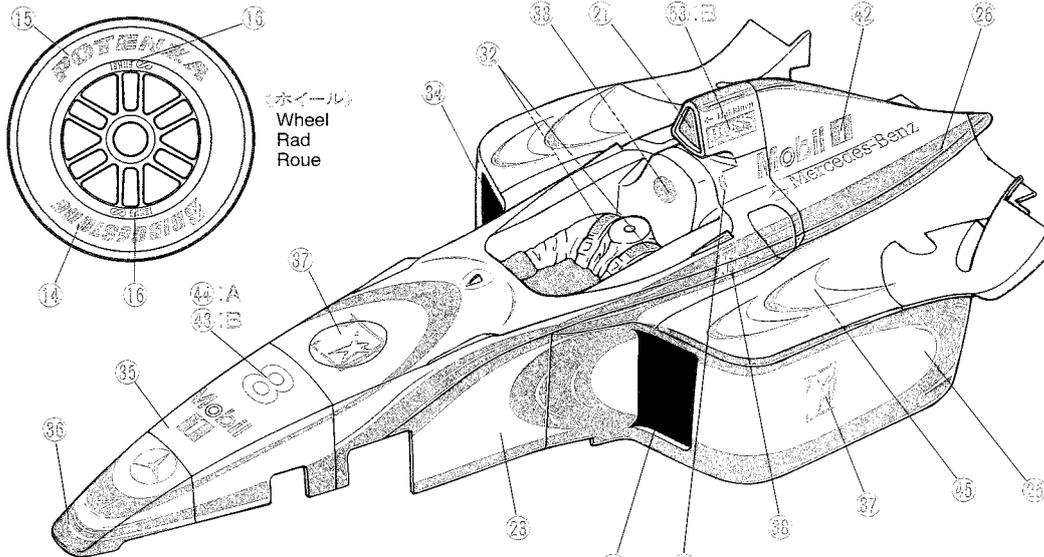
- MD2** ×3 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD1** ×1 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD3** ×4 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

27 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration

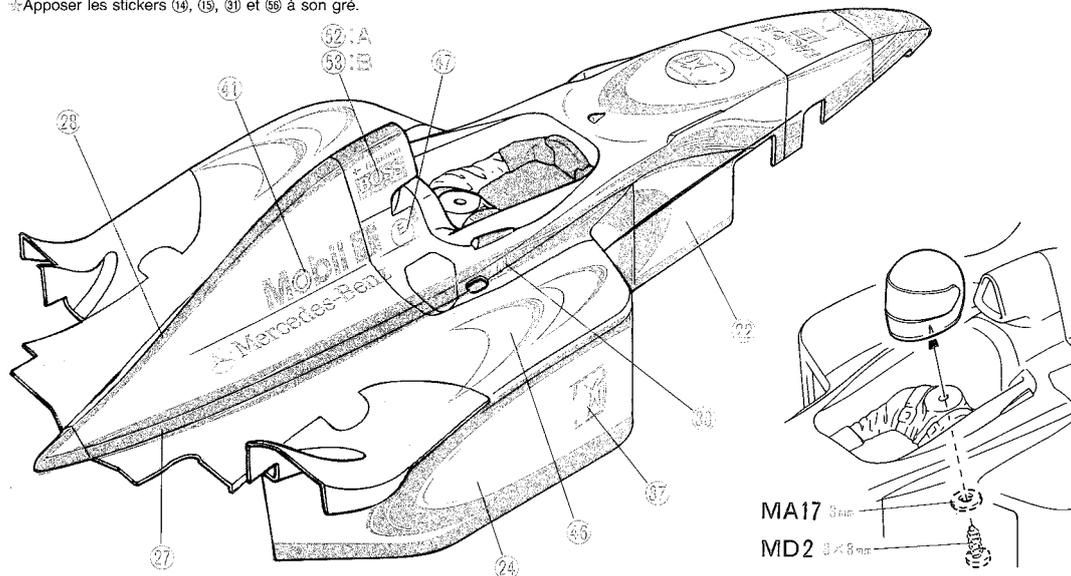
カーNo.8 A
Car No. 8
Auto Nr. 8
Voiture N° 8

カーNo.7 B
Car No. 7
Auto Nr. 7
Voiture N° 7

★マークは番号順に貼ります。
★Apply stickers in numbered order.
★Stickers der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



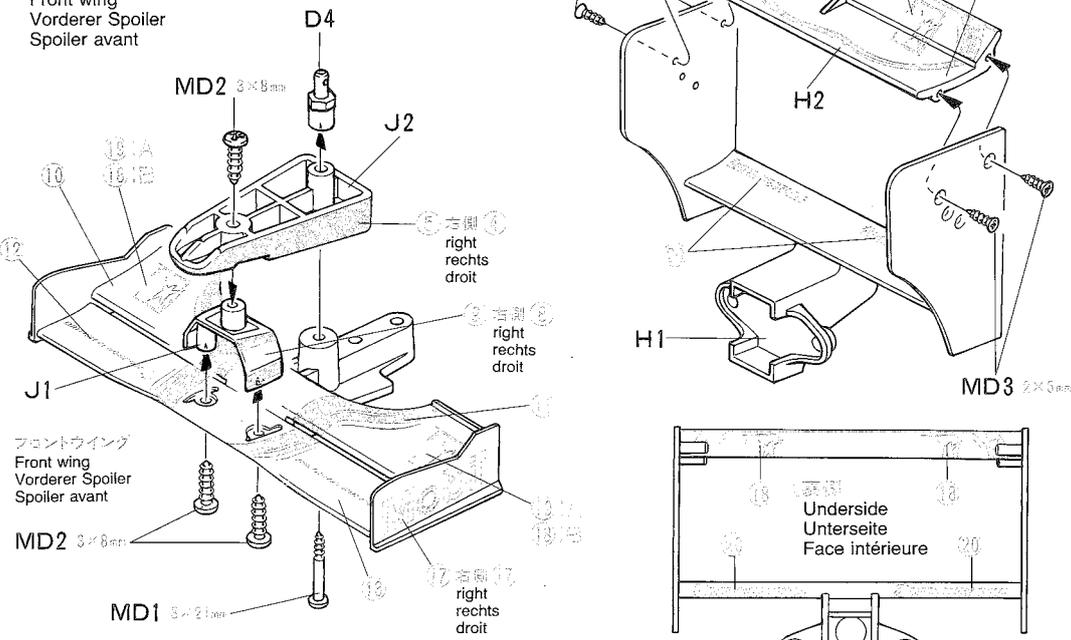
★マーク14、15、31、36は、お好みに合わせてご自由にお貼り下さい。
★Attach stickers 14, 15, 31 and 36 as you like.
★Nach Belieben die Aufkleber 14, 15, 31 und 36 anbringen.
★Apposer les stickers 14, 15, 31 et 36 à son gré.



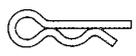
28 (ウイングのくみだて)
Front & rear wings
Vorderer & Hinterer Spoiler
Spoilers avant et arrière

(リマウイング)
Rear wing
Hinterer Spoiler
Spoiler arrière

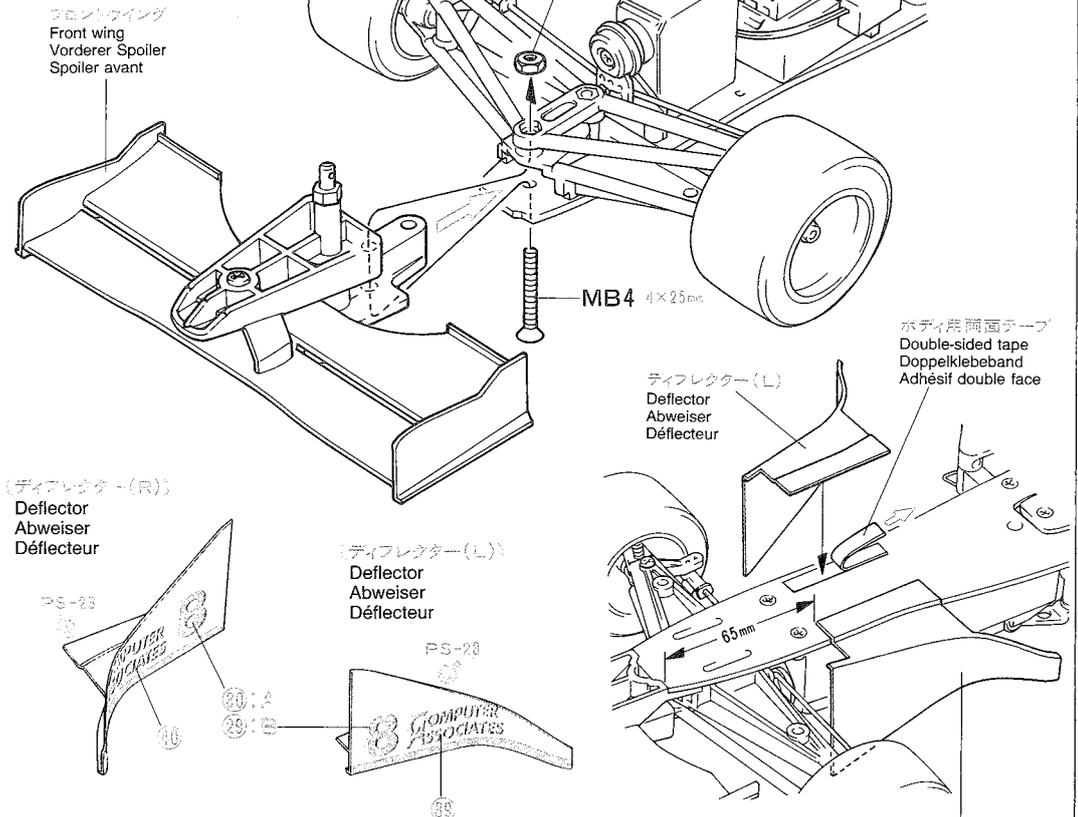
(フロントウイング)
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant



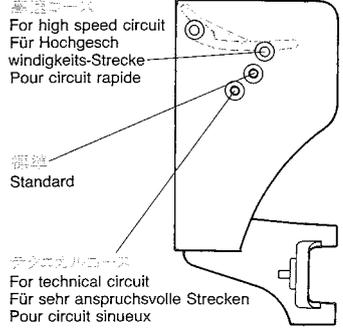
**Attaching wings
Spoiler-Einbau
Fixation des spoilers**

-  **MA16** Nut
Mutter
Ecrou
-  **MA27** x2 Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
-  **MB4** 4x25mm Screw
Schraube
Vis
-  **MB2** x2 3x10mm Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

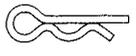
**Attaching wings
Spoiler-Einbau
Fixation des spoilers**

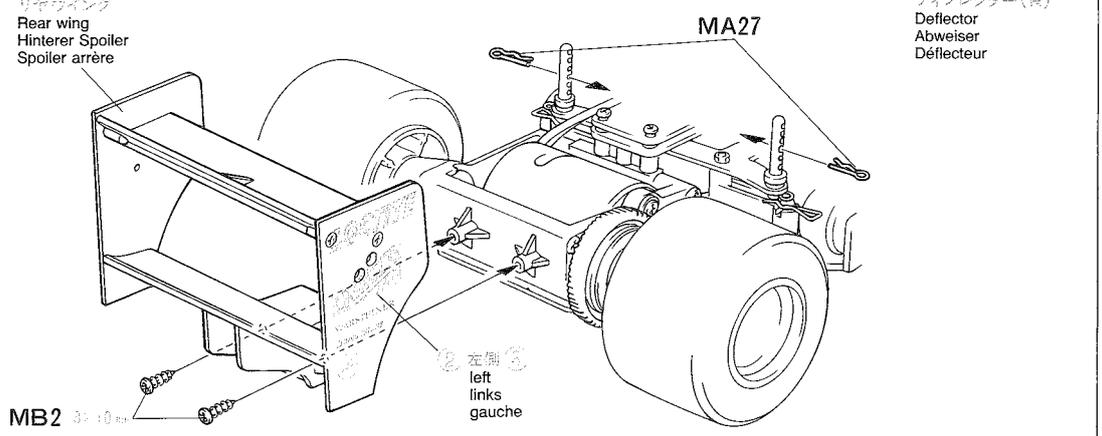


**Rear wing setting
Befestigung des hinteren Spoilers
Réglage du spoiler arrière**



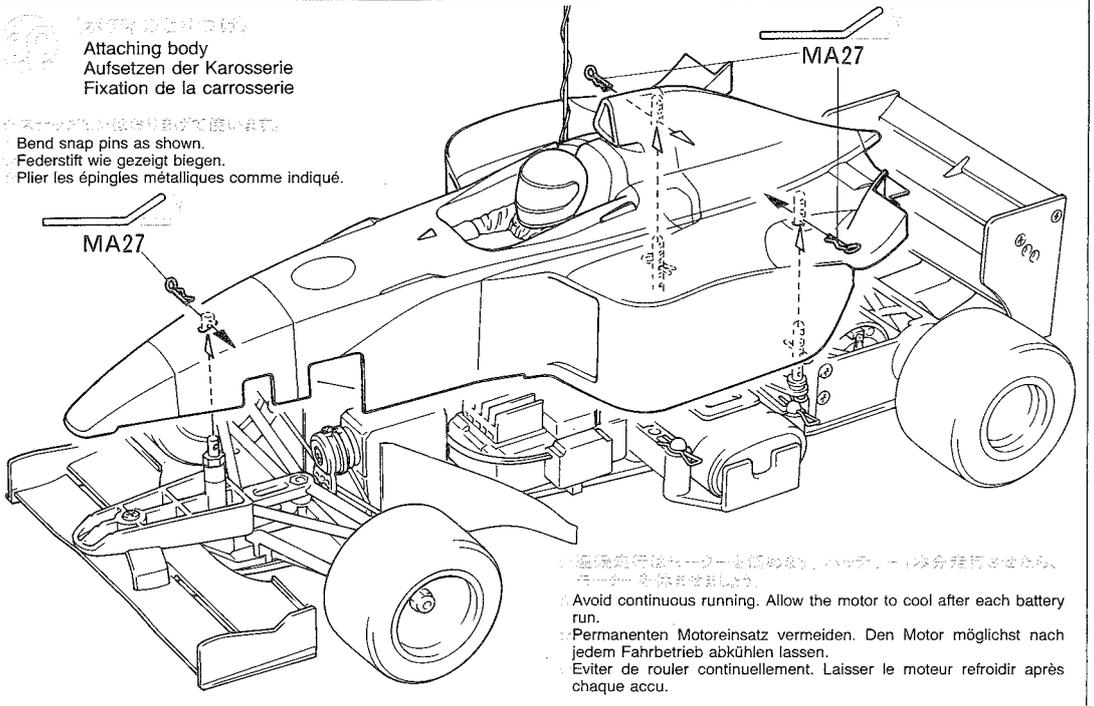
**Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie**

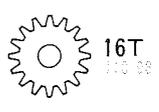
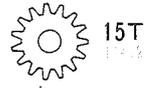
-  **MA27** x3 Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

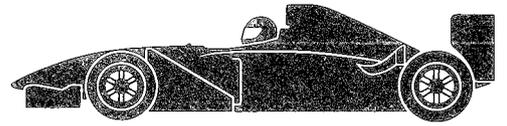


**Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie**

Bend snap pins as shown.
Federstift wie gezeigt biegen.
Plier les épingles métalliques comme indiqué.



-  20T
 -  16T
 -  19T
 -  15T
 -  18T
 -  14T
 -  17T
 -  13T
- kit-supplied



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- 1. Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- 2. Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- 3. Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- 1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- 2. Switch on receiver.
- 3. Inspect operation using transmitter before running.
- 4. Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 5. Reverse sequence to shut down after running.
- 6. Make sure to disconnect/remove all batteries.
- 7. Completely remove sand, mud, dirt etc.
- 8. Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- 9. Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS FOR OPERATION

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- 1. Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
 - 2. Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
 - 3. Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

CONTROLLED SHUTDOWN

- 1. Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- 2. Empfänger einschalten.
- 3. Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- 4. Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- 5. Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- 6. Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- 7. Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- 8. Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 9. Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

REPAIRS & STORAGE

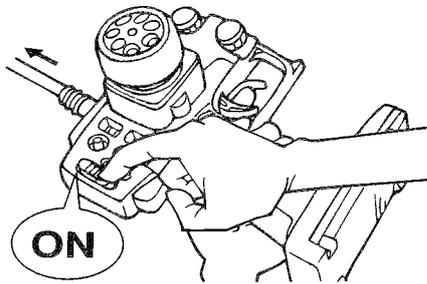
- Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.
- 1. Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
 - 2. Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
 - 3. Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PREPARATION FOR STORAGE

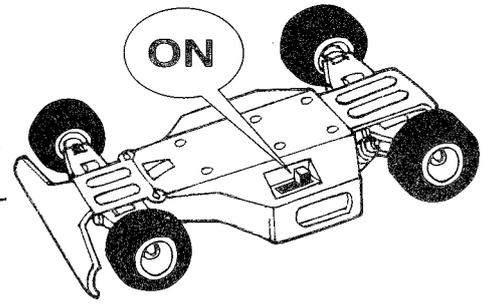
- 1. Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- 2. Mettre en marche le récepteur.
- 3. Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- 4. Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 5. Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- 6. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- 7. Enlever sable, poussière, boue etc...
- 8. Graisser les pignons, articulations...
- 9. Rangez la voiture et les accus séparément.

〈R/Cカーの使い方〉

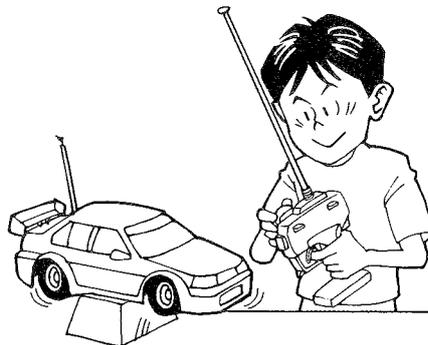
※この短らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってR/Cカーが暴走する場合があります。



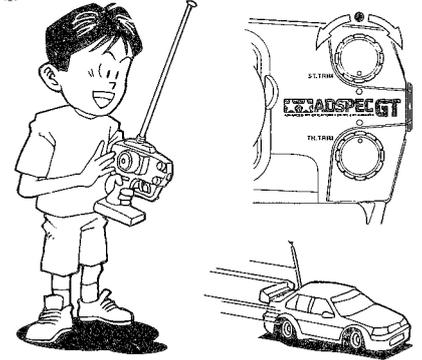
送信機のアンテナをのび、スイッチをONにする。



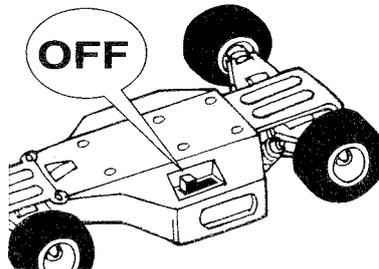
※R/Cカー用のチャンネルをONにする。



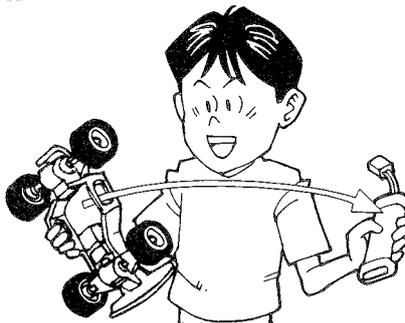
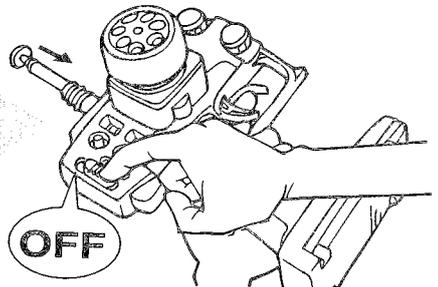
走り始める前にR/Cカーを台の上に乗せ、各部の調整を完了させる。



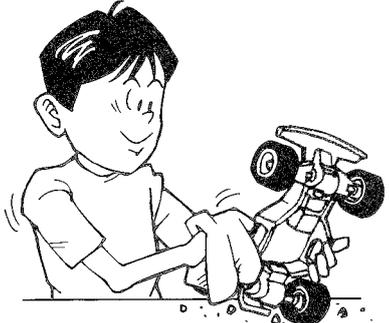
送信機をONにする前に受信機をONにする。受信機をONにした後、チャンネルをONにする。



走行が終わったら必ず、かならず短らせかたの順番でスイッチをOFFにする。



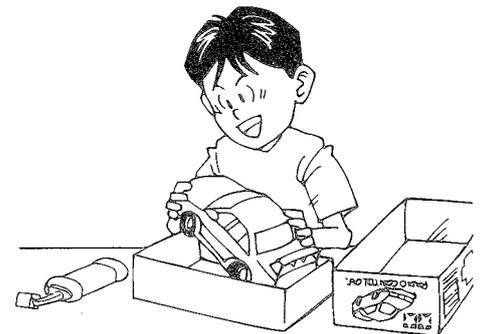
走行が終わったら必ず、かならず短らせかたの順番でスイッチをOFFにする。



走行が終わったら必ず、かならず短らせかたの順番でスイッチをOFFにする。



走行が終わったら必ず、かならず短らせかたの順番でスイッチをOFFにする。



走行が終わったら必ず、かならず短らせかたの順番でスイッチをOFFにする。

**PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT**

Practice to achieve a large, regular oval.
Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.
Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES**

Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

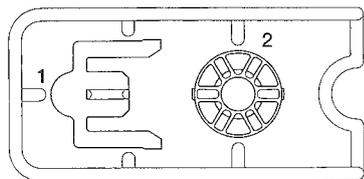
Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

PROBLEM PROBLEME	CAUSE URSAACHE CAUSE	REMEDY LÖSUNG REMEDE
Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.
	Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.
	Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.
	Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.
No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.
	Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.
	Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.
	Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	Apply grease. Fetten. Graisser.
	Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.

PARTS

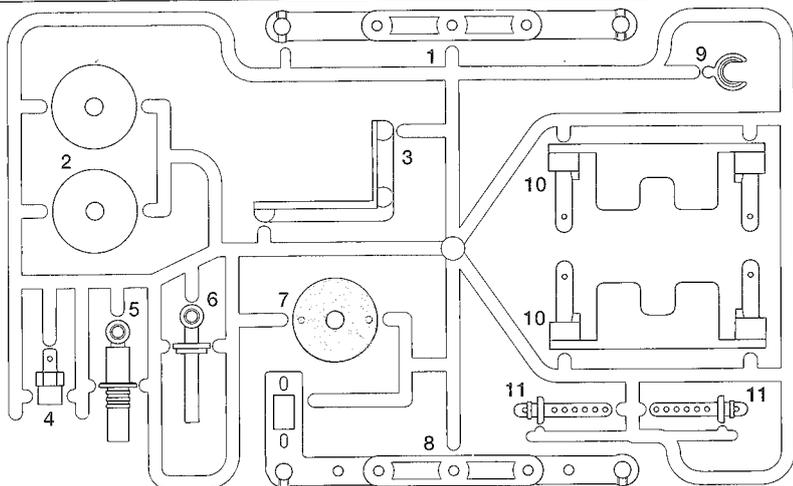
Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A PARTS X2
9335297

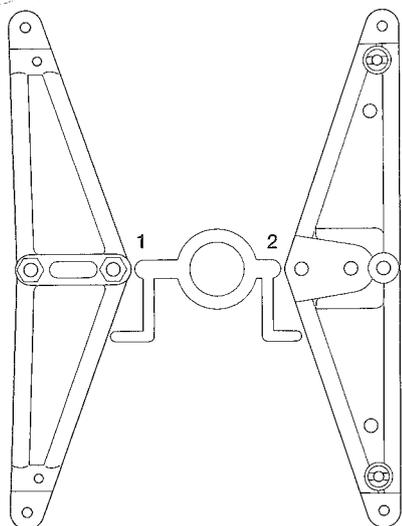


B PARTS X1
50655

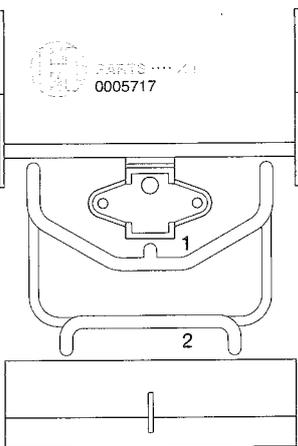
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



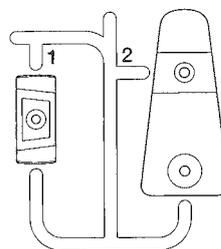
B PARTS X1
50503



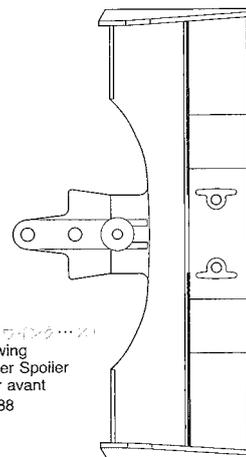
B PARTS X1
0005717



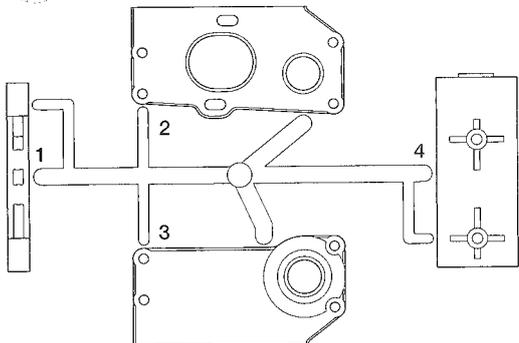
B PARTS X1
0555088



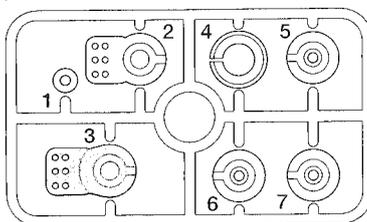
フロントウィング X1
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant
0555088



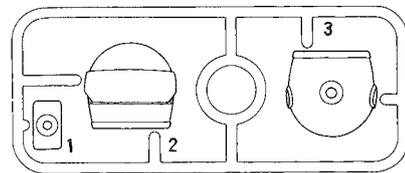
B PARTS X1
50504



B PARTS X1
0115065

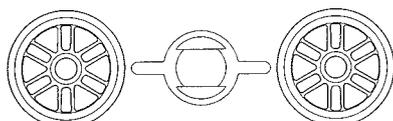


B PARTS X1
0225055

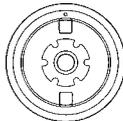


フロントタイヤ X2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant
53349

インナー sponge X2
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure
53349



フロントホイール X1
Front wheel
Vorderrad
Roue avant
0445727



リアホイール X2
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière
9335297

リアタイヤ X2
Rear tire
Hintere Reifen
Pneu arrière
53350

インナー foam X2
Inner foam
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure
53350

ボディ X1
Body
Karosserie
Carrosserie
0555087

ディフレクター X1
Deflector
Abweiser
Déflecteur
0555087

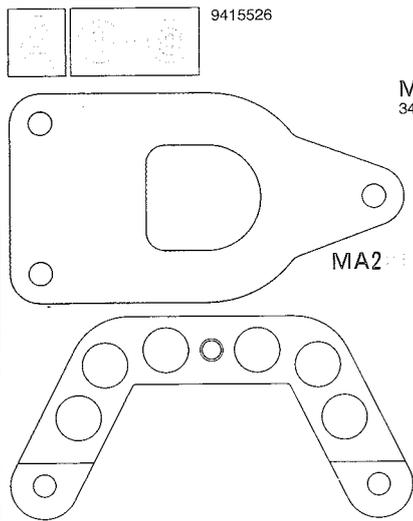
ステッカー X1
Sticker
9495313

モーター X1
Motor
Moteur
7435044

アンテナポスト X1
Antenna post
Antennenstange
Mât d'antenne
50195

シャシ X1
Chassis
Châssis
4005040

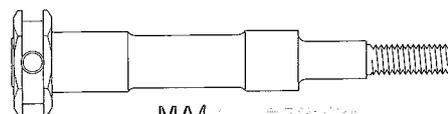
9415526



MA1 X1
3485036
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

MA2 X1
Friction plate
Friktionsplatte
Plaque de friction

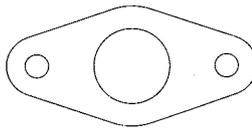
MA3 X1
4305371
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur



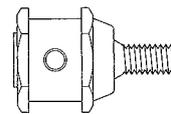
MA4 X1
9805524
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



MA5 X1
5005073
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



MA6 X1
4305259
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



MA7 X1
9805524
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



MA8 X1
Spacer
Distanzring
Entretoise

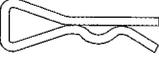
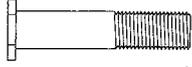
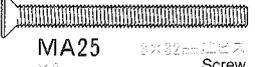
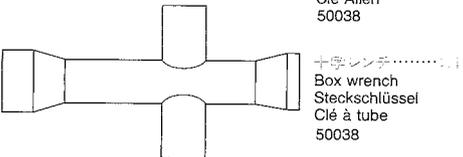
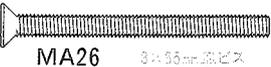
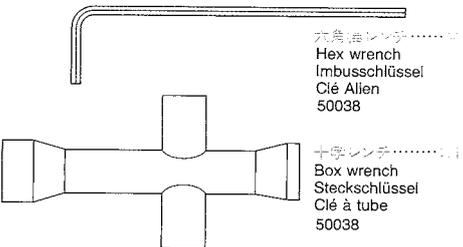
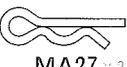


MA9 X1
9805525
Adjuster nut
Stellmutter
Ecrou de réglage

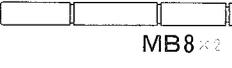
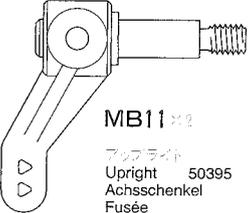
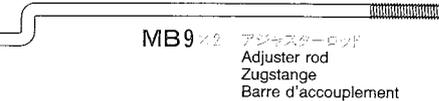
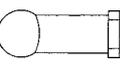
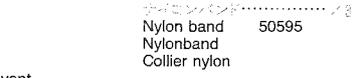
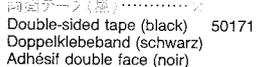


MA10 X1
Friction damper spring
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

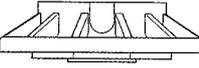
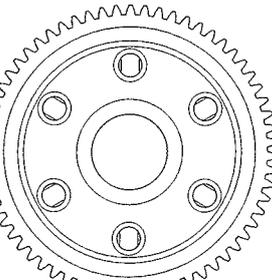
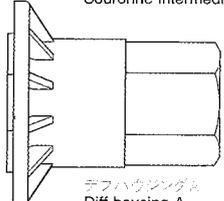
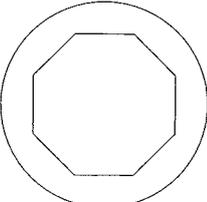
9415526

 MA11 ×1 9805525 フリクションダンパーポール Friction damper pole Zentralzapfen des Reibungsdämpfers Axe des disques de friction	 MA16 ×1 53023 ナット Nutmutter Ecrou	 MA22 ×10 3×12mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA28 ×4 スナップピン(中) Snap pin (medium) Federstift (mittel) Épingle métallique (moyenne)
 MA12 ×1 9805525 フリクションダンパーポスト Friction damper post Friktionsdämpfer-Stab Axe d'amortisseur à friction	 MA17 ×1 50586 ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 MA23 ×2 3×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 ボールデフグリス……………×1 53042 Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes
 MA13 ×2 50576 グrubネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 MA18 ×4 3mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique	 MA24 ×2 3×12mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 六角レンチ……………×1 Hex wrench Imbusschlüssel Clé Allen 50038
 MA14 ×3 3mm ナット Nut Mutter Ecrou	 MA19 ×2 53065 1250 ラバーシールベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 MA25 ×2 3×32mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 十字レンチ……………×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube 50038
 MA15 ×2 2220001 ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 MA20 ×2 50592 3mm ボローボール Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule	 MA26 ×2 9805568 3×55mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 アッパーデッキ……………×1 4005042 Oberes Deck Platine supérieure T-バー……………×1 50505 T-Platte Plaqué arrière ビニールテープ……………×1 53350 Plastic tape Kunststoffband Bande adhésive
 MA21 ×4 50578 3×16mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA27 ×2 スナップピン(小) Snap pin (small) Federstift (klein) Épingle métallique (petite) 50197		

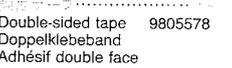
9415291

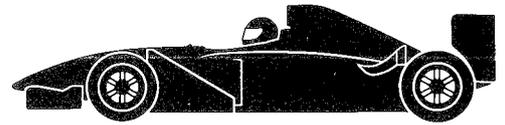
 MB1 ×4 50575 2.5×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA16 ×1 53023 ナット Nutmutter Ecrou	 MB8 ×2 3×31mm ステンレスシャフト Shaft Achse Axe	 MB11 ×2 アップライト Upright 50395 Achsschenkel Fusée
 MB2 ×3 50577 3×19mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MB5 ×4 2.5mm Eリング E-ring E-Ring Circlip	 MB9 ×2 アジャスターロッド Adjuster rod Zugstange Barre d'accouplement	
 MA21 ×3 50578 3×19mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MB6 ×2 9805478 2mm Oリング C-ring C-Ring Circlip	 MB10 ×2 50633 3mm アジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	
 MB3 ×2 50590 3mm ボローボール Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule	 MB7 ×2 50509 フロントコイルスプリング Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant	 ナイロンバンド……………×3 Nylon band Nylonband Collier nylon 50595	 両面テープ(黒)……………×1 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir) 50171

9415527

 MC1 ×2 50388 ディスクスプリング Disk spring Tellerfeder Rondelle belleville	 MA13 ×1 50576 グrubネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 MC6 ×1 50354 17T ピニオン 17T Pinion gear 17Z Motorritzel Pignon moteur 17 dents	 MC11 ×1 50506 デフハウジングB Diff housing B Differential-Gehäuse B Logement de différentiel B
 MC2 ×2 50388 1130 スラストワッシャー Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée	 MC7 ×2 ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 MC9 ×1 50506 スパーギア Spur gear Stirnradgetriebe Couronne intermédiaire	 MC12 ×5 50388 3mm スチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier
 MC3 ×1 50388 1184 スラストベアリング Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes	 MC8 ×2 9805557 フランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	 MC10 ×1 50506 デフハウジングA Diff housing A Differential-Gehäuse A Logement de différentiel A	 MC13 ×3 50506 1250 ラバーベアリング Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
 MC4 ×1 50388 デフスパーサー Differential spacer Differential-Distanzstück Rondelle de pression de différentiel	 MA23 ×1 3×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis		 MC14 ×2 50388 プレッシャーディスク Pressure disk Druckplatte Rondelle de pression

9415528

 MA16 ×1 53023 ナット Nutmutter Ecrou	 MA17 ×1 50586 ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 MB2 ×2 50577 3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MD2 ×3 3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
 MA27 ×1 スナップピン(小) Snap pin (small) Federstift (klein) Épingle métallique (petite) 50197		 MB4 ×1 3×12mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MD3 ×3 3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
		 MD1 ×1 3×12mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 両面テープ……………×1 Double-sided tape 9805578 Doppelklebeband Adhésif double face



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

0555087	Body w/Deflector
4005040	Chassis
50503	F-1 Front Suspension Arm Set (F103 Chassis) (B1 & B2)
50504	F-1 Spare Gear Case (F103 Chassis) (C1-C4)
50655	F103 Chassis D Parts (Battery Holder) (D1-D11)
0005717	H Parts (H1 & H2)
0555088	J Parts (J1 & J2) & Front Wing
0115065	P Parts (P1-P7)
0225055	Z Parts (Z1-Z3)
0445727	Front Wheel (2 pcs.)
9335297	Rear Wheel & A Parts (A1 & A2) (2 pcs. each)
53349	F-1 Rear Reinforced Slicks Type-A (Front Tire & Inner Sponge, 2 pcs. each...etc.)
53350	F-1 Rear Reinforced Slicks Type-A (Rear Tire & Inner Foam, 2 pcs. each...etc.)
9415526	Metal Parts Bag A
9415291	Metal Parts Bag B
9415527	Metal Parts Bag C

9415528	Metal Parts Bag D
3485036	Rear Shaft (MA1)
4305371	Damper Mount Plate (MA3)
9805524	Diff. Joint Bag (MA4 & MA7)
5005073	Rear Coil Spring (MA5)
4305259	Motor Plate (MA6)
9805525	Adjustable Damper Post Bag (MA9, MA11, MA12)
50576	3mm Grub Screw (MA13 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA13 x4)
2220001	3mm Lock Nut (MA15 x1)
53023	4mm Aluminum Nut (MA16 x20)
50586	3mm Washer (MA17 x15)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (MA19 x2)
50592	5mm Ball Connector (MA20 x10)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA21 x10)
9805568	3x35mm Screw (MA26 x10)
50197	Snap Pin Set (MA27 x5, Large x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB1 x5)
50577	3x10mm Tapping Screw (MB2 x10)
50590	4mm Ball Connector (MB3 x5)

9805478	2mm C-ring (MB6 x5)
50509	F-1 Front Spring Set (MB7 x4...etc.)
50633	4mm Adjuster (MB10 x6)
50395	RD Front Upright Set (MB11 x2...etc.)
50388	RD Differential Ball & Plate Set (MC1-MC4, MC12, MC14)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (MC6...etc.)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC8 x4)
50506	F-1 Spare Gear Set (MC9-MC11, MC13)
9805578	*1 11x114mm Double-Sided Tape (2 pcs.)
4005042	Upper Deck
50505	F-1 T-Bar (F103 Chassis)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
7435044	Motor
50195	Steel Antenna
9495313	Sticker (a, b, c)
1055871	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

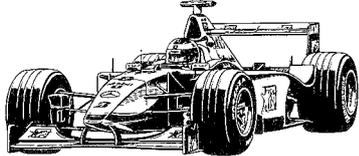
ITEM NO.

50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50473	Hi-Torque Servo Saver
50508	F-1 Super King Pin Set
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set
53101	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53102	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
53103	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
53104	RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)
53116	RD 6mm Carbon Rear Shaft
53117	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff. Ball Set
53148	F-1 Carbon Graphite Friction Plates (F103)

53149	F-1 Low Friction Pads (F103)
53150	F-1 Turn-Buckle Tie-Rods (F103)
53151	F-1 Diffuser Set
53154	Acto-Power Formula Motor
53158	Formula Car Ball Bearing Set
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53168	F-1 Hard Type Carbon-Graphite Chassis Plate (F103)
53169	F-1 Flex T-Bar Set (F103)
53170	Glass Tape (15mm x 25mm)
53173	Formula Car Low Friction Aluminum Damper
53174	Friction Damper Grease (Soft)
53175	Friction Damper Grease (Medium)

53176	Friction Damper Grease (Hard)
53183	Formula Car Aluminum Heat Sink Motor Mount
53247	Formula Adjustable Friction Damper Post Set
53248	Formula Lightweight Diff. Joint Set
53257	Formula Height Adjustable Gear Case
53258	Formula Link-Type Front Suspension
53259	Formula 3.5mm Offset Upright
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53277	Height-Adjustable Aluminum Heat Sink Motor Mount
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53339	CA Cement (for Rubber Tires)
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53374	F-1 Front Reinforced Slicks Type-B
53375	F-1 Rear Reinforced Slicks Type-B
*2	Use in combination with 53104 & 53183.

☆部品請求にはこのカードが必要でです。
商品請求をなされる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



部品をなくしたり、こぼした方は、このカードの必要部品を○でかきこみ、代金を現金振替または定額為替として一緒に送料に添付して送るサービス係にお申し込み下さい。ご注文には郵便振替もご利用いただけます。SPテンパーの部品は定額を参照して下さい。
お問合せ電話番号 静岡 054-283-0002
東京 03-3890-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日) 9:00～17:00 祝日>休み

郵便振替のご利用方法 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にJTBEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号、00810-9-1118、加入者名、田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ、ディフレクター	2,250円
シャーシ	920円
Hパーツ	600円
Jパーツ、フロントウイング	650円
Pパーツ	320円
Zパーツ	320円
フロントホイール(2本)	600円
リアホイール、Aパーツ(各2個)	700円
袋詰A	3,000円
アッパーデッキ	420円

デフジョイント、ホイールストップ	600円
モータープレート	120円
ダンパーマウントプレート	380円
リヤコイルスプリング	220円
フレクションダンパーポスト・ボール、ダンパーポストナット	360円
リヤシャフト	420円
3mmロックナット(1個)	90円
3x35mm皿ビス(10本)	200円
袋詰B	650円
2mmCリング(5個)	120円
袋詰C	850円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
袋詰D	310円
11x114mm両面テープ(2枚)	150円
モーター	320円
ステッカー(a,b,c)	700円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

送料	
Bパーツ(SP503)	550円・270円
Cパーツ(SP504)	550円・270円
Dパーツ(SP655)	550円・270円
フロントタイヤ、インナースポジ各2個(OP349)	1,700円・270円
リヤタイヤ、インナーフォーム各2個(OP350)	2,000円・270円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジx4(SP30)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP171)	300円・120円
アンテナポスト(SP195)	200円・120円
スナップピン大x10、小x5(SP197)	200円・90円
17Tピニオン(SP354)	350円・120円
デフスベアサー、3mmスチールボール、1150スラストベアリング、ワッシャー、5mm皿バネ、フレクチャーディスク(SP308)	500円・90円
アップライトx2(SP395)	400円・120円
Tバー(SP503)	450円・120円
デフハウジングA、B、スベアギヤ(SP506)	450円・120円
フロントコイルスプリングx4(SP509)	250円・90円
2.6x10mmタッピングビスx5(SP575)	100円・80円
3mmイモネジx10(SP576)	200円・80円
3x10mmタッピングビスx10(SP577)	100円・80円
3x10mm皿タッピングビスx10(SP578)	100円・80円
3mmワッシャーx15(SP586)	100円・80円
4mmピローボールx5(SP590)	150円・80円
5mmピローボールx10(SP592)	300円・80円
ナイロンバンドx10(SP595)	150円・80円
4mmアジャスターx6(SP633)	150円・90円
4mmアルミナットx2(OP23)	300円・120円

ボールデフグリス(OP42)	400円・160円
1260ラバーシールベアリングx2(OP65)	700円・120円
スベアボディセット(SP633)	3,400円・610円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

送料		
OP NO.		
149	ローフレクションパッドセット	950円・90円
154	アクトパワーフォーミュラモーター	4,800円・270円
158	フォーミュラフルベアリングセット	2,500円・120円
168	ハードタイプカーボンシャーシ	6,200円・不要
169	フォーミュラソフトバーセット	600円・120円
173	ローフレクションアルミダンパー	1,300円・270円
257	フォーミュラ車高調整ギヤケース	1,800円・270円
258	フォーミュラリンクタイプフロントサセット	1,400円・270円
259	フォーミュラレーベル付アップライト	650円・120円
277	アルミヒートシンクモーターマウント	2,200円・160円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58235

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格より安く変更することがあります。

RC **田宮模型**

0499 静岡市恩田原3-7 千422-8610